

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公證署

粵港澳大灣區少兒藝術團

為着公佈之目的，透過二零二四年五月十三日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號52/2024。

粵港澳大灣區少兒藝術團

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區少兒藝術團”。

第二條 宗旨

聯同粵港澳大灣區各城市，共同打造“立足灣區、協同港澳、面向世界”之少兒藝術交流平臺，積極開展青少年的人文交流活動，透過舉辦多種形式的藝術交流，增加青少年對國家的認同感和民族的凝聚力。

第三條 會址

本會會址設在澳門媽閣上街33至35號媽閣公務員大廈第一座6樓C；在需要時，經會員大會決議可遷往澳門其他地方，並附設屬其他辦事處。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡認同本會章程並填寫入會表格，在經理事會批准後便可即成為會員。

第六條 會員權益及福利

- 享有選舉權、被選舉權和表決權；
- 會員有權參加本會的活動，同時享有本會提供服務的優先權；

3、對會務有建議及批評權；

4、入會自願，退會自由。

第七條 會員義務

1、會員有遵守本會章程及會員大會決議，積極參加本會各項會務及活動，以及按規定繳納會費的義務。

第八條 終止會籍

1、會員如有嚴重違反本會章程的行為或破壞本會的名譽者，經由理事會3/4多數理事表決通過，可予以開除會籍的處分。

2、任何原因被終止或開除會員資格的會員，不得要求退回已經交付之會費或任何其他款項，並須付清在退會時所欠的會費及其它款項。

第三章 組織機關

第九條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十條 會員大會

1.會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2.會員大會設一主席團，其成員由最少三名或以上單數成員組成，設主席一名、副主席若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

3.會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4.會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5.會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決

議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十一條 理事會

1.理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2.理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干名、及秘書長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3.理事會每年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十二條 監事會

1.監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2.監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3.監事會每年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可講決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十三條 榮譽職銜

為推動及發展會務，經會員大會批准決議，本會可敦聘社會賢達、熱心人士擔任本會之各級榮譽職銜。

第四章 經費

第十四條 本會收入來源

- 會費；
- 社會熱心人士及團體企業之捐助；
- 政府機構資助。

第五章 附則

第十五條 章程解釋權

本會章程的解釋權屬於會員大會。

第十六條 後補法律

本章程未盡之事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二四年五月十三日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,471.00)

(Custo desta publicação \$ 2 471,00)

第一公證署**澳門頌繁星曲藝會**

為着公佈之目的，透過二零二四年五月十三日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號53/2024。

澳門頌繁星曲藝會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會定名為“澳門頌繁星曲藝會”。

第二條**會址**

本會會址設於澳門海邊馬路澄碧閣第二期13樓B室。

第三條**宗旨**

本會為非牟利組織，存續期為無限期，宗旨是弘揚國家非物質文化遺產，推廣粵劇文化。

第二章**會員****第四條****會員資格**

1. 凡本澳曲藝愛好者，均可入會，理事會批准後，便可成為會員。

第五條**權利與義務**

1. 會員有選舉權與被選舉權，及可參加本會舉辦的各項活動。

2. 會員需遵守本會章程，若違反本會章程或行為不檢者，經理事會通過可取消其會員資格。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條**會員大會**

1. 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一名會長、一名副會長及一名秘書。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年至少舉行一次，由理事會最少提前八天透過掛號信方式或以簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出請求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會的決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

1. 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第九條**監事會**

1. 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第四章**經費****第十條**

本會經費及一切開支來自各會員繳交的會費及社會機構的贊助。

第五章**附則****第十一條**

本會章程如有未盡善之處，由會員大會議決修改。

二零二四年五月十三日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,063.00)

(Custo desta publicação \$ 2 063,00)

第一公證署**澳門國際高校城市創新促進會**

為着公佈之目的，透過二零二四年五月十四日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號54/2024。

澳門國際高校城市創新促進會**章程****第一章 總則****第一條 名稱**

本會中文名稱為「澳門國際高校城市創新促進會」。

第二條 會址

本會會址設於澳門亞豐素街32號1樓。經會員大會的決議，會址可遷至本澳任何地方。

第三條 宗旨

本會為非牟利團體，存續期為無限期。宗旨為：聯合國國際高校的創新能量，推動澳門成為全球知名高校開展研學與創新成果展覽的目的地，促進澳門的多元化發展，推動澳門成為文化與科技協同發展的國際創新型城市。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准並且繳納本會會費後，便可成為本會會員。

第五條 會員權利及義務

會員有選舉權和被選舉權，有權參與本會舉辦一切活動和享有本會提供的福利。會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。凡違反本會章程、有損本會聲譽及利益者，本會有權取消其會籍。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每半年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第九條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每半年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第四章 資金和財務管理

第十條 經費

本會經費源於會員會費、贊助、捐贈、收入等。

會費由理事會確定並報告會員大會。

第十一條 財務管理

本會建立健全的財務管理制度，保障本會資金的安全和合理使用。

本會每年進行一次財務審計。

第五章 附則

第十二條 最後條款

本章程所未規範之情況，依澳門現行法例執行。

二零二四年五月十四日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$1,932.00)

(Custo desta publicação \$ 1 932,00)

第一公證署

澳門照亮生命教育會

為着公佈之目的，透過二零二四年五月十四日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號55/2024。

澳門照亮生命教育會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門照亮生命教育會”，葡文名稱為“Esclarecer Associação de Educação para A Vida de Macau”，英文名稱為“Enlighten Association of Life Education of Macao”（以下簡稱“本會”）

第二條 宗旨

本會宗旨為團結全澳，以至全國有志推廣或從事生命教育的同仁，建構有中華文化特色之生命教育交流與公益服務及學習的平台，在社會生活中實踐生命教育之本義。

第三條 會址

本會會址設於澳門興隆街40號華強大廈地下A。經本會會員大會決議，本會會址可遷往澳門任何地方。

第四條 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡贊同本會章程的團體和個人，經申請並報本會理事會審核通過，均可成為本會團體會員或個人會員。

第六條 權利及義務

1. 會員享有下列權利：

(一) 本會的選舉權、被選舉權、表決權；

(二) 參加本會各類活動的優先權。

2. 會員有遵守本會章程，執行員大會的決議，以及維護本會的合法權益的義務。

第七條 資格取消

凡違反本澳法律法規或本會章程及有關規定，給本會造成嚴重不良影響的團體會員及個人會員，經理事會表決通過，可取消其會員資格。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會每一年召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會每一年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

第四章 資產管理及使用原則

第十二條 經費來源

本會經費來源：

- (一) 會費；
- (二) 捐贈；
- (三) 各界資助；
- (四) 其它合法收入。

第十三條 經費使用原則

本會經費必須用於本章程規定的業務範圍和社團的發展，不得在會員中分配。

第五章 附則

第十四條

本會完成宗旨或自行解散或由於其他原因需要註銷時，由理事會提出終止決議，經全體會員四分之三贊同票通過後註銷。

第十五條

本會終止後的剩餘財產，用於發展與本會宗旨相關的社團。

第十六條

本章程的解釋權屬會員大會，本章程未列明之事項將按澳門現行之有關法律規定。

二零二四年五月十四日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

澳門世界城市品牌促進會

為着公佈之目的，透過二零二四年五月九日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M2檔案組內，編號為109。

澳門世界城市品牌促進會

章程

第一章

總則

第一條——名稱

本會中文名稱為“澳門世界城市品牌促進會”，英文名稱為“THE WORLD CITY BRAND PROMOTION ASSOCIATION OF MACAO”。

第二條——宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為宣傳和推廣澳門城市品牌、文旅品牌、產業品牌；加強澳門與世界其他城市的交流與合作；通過構建世界城市品牌智庫、舉辦世界城市品牌大會等，對澳門城市轉型與發展做出貢獻。

第三條——會址

本會會址設於澳門黑沙環中街保利達花園第六座16樓AV室。經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第二章

會員

第四條——會員資格

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，經本會理事會審核批准及通過後，均可成為本會會員。

第五條——會員之權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

2. 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條——機關

本會之組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會

1. 本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一名、副會長一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

4. 修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

5. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條——理事會

1. 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一至三名及理事一至九名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會會議每年至少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條——監事會

1. 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一至三名及監事一至三名。每屆任期為三年，可連選連任。

第四章

經費

第十條——經費

本會之經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

附則

第十一條——本章程的解釋權屬本會的會員大會。

二零二四年五月九日於第二公證署

二等助理員 魏明暉 Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$1,761.00)
(Custo desta publicação \$ 1 761,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

澳門樂賢國際慈善會

為着公佈之目的，透過二零二四年五月九日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M2檔案組內，編號為10X。

澳門樂賢國際慈善會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門樂賢國際慈善會”，英文名稱為“LOK IN INTERNATIONAL CHARITY ASSOCIATION MACAU”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為愛國愛澳，推動社會慈善活動，關懷社群，參與社會服務。

第三條 會址

本會會址設於澳門荷蘭園正街86號蘭苑大廈A舖。

第二章

會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則**第十條 經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月九日於第二公證署

二等助理員 魏明暉 Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$1,761.00)

(Custo desta publicação \$ 1 761,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

澳門前沿科技教育協會
ASSOCIAÇÃO EDUCACIONAL
DE TECNOLOGIA DE FRON-
TEIRA DE MACAU

為着公佈之目的，透過二零二四年五月九日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M2檔案組內，編號為106。

澳門前沿科技教育協會
ASSOCIAÇÃO EDUCACIONAL
DE TECNOLOGIA DE FRON-
TEIRA DE MACAU

章程**第一章****總則****第一條****(名稱)**

本會中文名稱為“澳門前沿科技教育協會”，中文簡稱為“前沿科教”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO EDUCACIONAL DE TECNOLOGIA DE FRONTEIRA DE MACAU”，葡文簡稱為“AETFM”，英文名稱為“MACAO EDUCATIONAL ASSOCIATION OF FRONTIER TECHNOLOGY”，英文簡稱為“MEAFT”。

第二條**(會址)**

本會會址設於澳門夜呷斜巷19A號德誠大廈4樓A座。可透過會員大會決議更換會址。

第三條**(宗旨)**

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 推廣前沿科技知識，開展科技教育活動，提升澳門青年的科技素養，培養澳門未來的科技人才；

(二) 與國內外科技教育機構合作，建立交流平台，推動澳門的科技發展。

第四條**(收入)**

本會的收入來源主要為：

(一) 會員繳付的入會費及年費；

(二) 來自本會活動的收費；

(三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

第二章**會員****第五條****(入會資格)**

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第六條**(權利)**

本會會員均享有下列權利：

(一) 有選舉權及被選舉權；

(二) 參與本會的活動、使用本會的設施。

第七條**(義務)**

會員必須履行以下義務：

(一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議；

(二) 獲選為本會各機關的成員後，必須履行任期內獲本會授予之工作；

(三) 按時繳付入會費、年費；

(四) 參與支持及協助本會舉辦之各項活動；

(五) 推動本會會務發展；

(六) 維護本會的聲譽。

第八條**(退出及除名)**

(一) 若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會提出申請。

(二) 會員若違反章程中的責任，或不遵守本會所依循的原則，經理事會通過，可被撤消會籍。

第三章**機關****第九條****(法人的機關)**

本會的機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十條**(會員大會)**

(一) 會員大會為本會的最高權力機關，會員大會擁有以下權限：

1. 通過和修訂本會章程；

2. 選舉會員大會會長、理事會及監事會成員；

3. 審議和通過年度會務報告、財務帳目及監事會意見書。

(二) 會員大會設會長一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少召開一次週年大會，透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

(四) 會議決議取決於出席會員之絕對多數票。然而，修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十一條**(理事會)**

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責計劃及制定各類活動，處理日常會務，執行會員大會決議及提交工作報告。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事及理事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

第十二條**(監事會)**

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察各項會務工作之進行及提交報告，並審查財務狀況及年度帳目。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事及監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

第四章

其他

第十三條 (章程之修改)

本章程如有未盡善之處，得按本澳有關社團法人的法律規定，經理事會建議交由會員大會通過進行修改。

二零二四年五月九日於第二公證署

二等助理員 魏明暉 Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$2,550.00)

(Custo desta publicação \$ 2 550,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

澳門群心粵韻沉香曲藝協會

為着公佈之目的，透過二零二四年五月九日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M2檔案組內，編號為107。

澳門群心粵韻沉香曲藝協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門群心粵韻沉香曲藝協會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為本澳業餘喜愛粵劇、曲藝和各類歌唱，各類舞蹈及各類演出藝術愛好者等，利用工餘時間推廣上述藝術文化，娛己娛人。

第三條 會址

本會會址設於澳門天神巷37號保嘉苑1樓A室

第二章 會員

第四條 會員資格

所有本澳人事人士對粵劇、曲藝和各類歌唱，及各類舞蹈及各類演出藝術愛好

者等，均可申請加入本會成為會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事長及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席二名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票，解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決定和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務連作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須經理事會理事長和副理事長共同簽署。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月九日於第二公證署

二等助理員 魏明暉 Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$1,735.00)

(Custo desta publicação \$ 1 735,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

澳門文化與治理研究會

ASSOCIAÇÃO DE ESTUDOS
DA CULTURA E GOVER-
NANÇA DE MACAU

章程

為着公佈之目的，透過二零二四年五月九日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2024/ASS/M2檔案組內，編號為110。

澳門文化與治理研究會

ASSOCIAÇÃO DE ESTUDOS
DA CULTURA E GOVER-
NANÇA DE MACAU

章程

第一章 一般規定

第一條 (名稱)

本會中文名稱為“澳門文化與治理研究會”，中文簡稱為“文治研究會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE ESTUDOS DA CULTURA E GOVERNANÇA DE MACAU”。

第二條 (宗旨)

本會為非牟利團體。宗旨為擁護澳門特別行政區的施政理念，以科學、開放及客觀的態度開展澳門文化、藝術、經濟、治理方面之研究；維護和促進會員的集體利益，並為澳門特區的治理提供有效的理論支持及建議。

第三條 (會址)

本會會址設於澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心16樓1604室。

第二章 會員

第四條 (會員)

凡具有社會科學、人文科學、藝術學、法學、傳播學、旅遊學科的大專或以上學歷，或從事社會發展與政策研究、公共行政及管理、公共事務、國際關係、工商管理、文化、藝術、立法活動、法律實務、教育、會計、哲學研究、歷史研究、科技、傳媒、金融、區域經濟發展、旅遊會展的職業，及認同本會章程者，均可提出書面入會申請，經理事會批准和繳納會費，即成為本會會員。

第五條 (會員之權利)

會員享有以下權利：

- 一、參與會員大會及投票；
- 二、選舉及被選為組織架構之據位人；
- 三、優先享用本會所提供之服務。

第六條 (會員之義務)

會員承擔以下義務：

- 一、承認並遵守本會章程；
- 二、尊重本會及其他會員；
- 三、參與本會活動；
- 四、依時繳納會費及其他應付費用；
- 五、接受選舉委任之職務或本會要求之工作。

第七條 (會員資格之喪失)

於下列情況下會員將喪失會員資格：

- 一、提前七天向本會申請退會；

二、不履行本會章程規定之義務或違反本會作出之有效決議。

第三章 組織架構

第八條 (組織架構)

本本會之組織架構包括：

- 一、會員大會；
- 二、理事會；
- 三、監事會。

第一節 會員大會

第九條 (權限)

會員大會為本本會最高權力機關；會員大會有以下權限：

- 一、根據章程選舉會員大會主席團及理事會、監事會的成員；
- 二、根據章程進行會員大會主席團及理事會、監事會的成員之補選；
- 三、根據理事會建議，邀請對本會有卓越貢獻的人士或社會知名人士擔任名譽會長；
- 四、審議及議決上年度工作報告及賬目報告；
- 五、聽取理事會關於本本會活動計劃建議的介紹；
- 六、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；
- 七、議決本會之解散。

第十條 (會員大會主席團)

會員大會主席團設會長一名、副會長若干名、秘書長一名。

第十一條 (會員大會之召集)

一、會員大會每年至少舉行一次，以通過資產負債表。會員大會由理事會召集，並至少要提前八天以掛號信或以簽收方式通知召集，召集書上列明開會之日期、時間、地點及議程，於下列任一情況被視為有效組成：

(一) 第一次召集時，最少一半會員出席；

(二) 第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

第二節 理事會

第十二條 (組成及權限)

一、理事會由理事長一名、秘書長一名、副理事長不少於兩名及理事若干名組成，理事會成員人數須為單數。

二、理事會為本會行政管理機關；理事會有以下權限：

(一) 根據會員大會之決議領導本會之工作及管理其財產；

(二) 接納及開除會員；

(三) 購入、賣出、抵押、承租、出租或以任何方式出讓本會的資產及權利、動產或不動產，或對其設定負擔；

(四) 借入貸款；

(五) 委託代表人代表本會執行指定之工作，但有關決議需指明授予之權力及委託之期限；

(六) 議決新一屆領導架構的選舉方式及相關規定；

(七) 行使法例及章程賦予之其他權限。

三、理事會成員之責任：

(一) 以身作則，積極參與會務活動；

(二) 發揮領導、策劃等職能，推動會務發展。

四、理事會可邀請對本會有卓越貢獻人士、社會知名人士或權威之專業人士擔任名譽會員、名譽顧問、顧問、名譽學術顧問、學術顧問、法律顧問。

第十三條 (理事長之權限)

理事長有以下權限：

一、經會員大會同意，理事長及副理事長可於訴訟程序內或外代表本會；

二、領導及協調理事會之工作，召開及主持有關會議；

三、督導決議之正確執行；

四、行使章程及規章賦予之其他權限。

第十四條 (代表本會之方式)

一、除本章程規定的權限外，一般事務由會長、副會長或理事長對外代表本會。

二、關於具法律效力之行為及文件，由會長或理事長簽名代表本會。

第三節 監事會

第十五條 (組成及權限)

一、監事會由監事長一名及副監事長若干名組成，成員人數必須為三名以上之單數。

二、監事會有以下權限：

(一) 對年度工作報告及賬目報告提出意見；

(二) 監察本會會務和有關經濟財政決議之執行。

第四節 共同規定

第十六條 (組織架構成員之任期及請辭)

一、組織架構成員於享有會員權利之會員中透過會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

二、組織架構成員應於有關選舉進行後十五天內開始履行職務，直至被取代為止。

三、會員大會、理事會、監事會得接受其有關成員在任期內之辭職，並向隨後之會員大會作出報告，由該次會員大會進行補選。

第十七條 (空缺之補替)

組織架構成員之空缺於出現空缺後的第一次會員大會中填補，填補空缺之成員應執行職務直至被取代之成員任期完結為止。

第四章 財產及收入

第十八條 (財產)

本會之財產由以下部份組成：

一、於開展工作中獲得之資產或權利；

二、任何合法獲得之資產。

第十九條 (收入)

以下為本會之收入：

一、會員之入會費、定期會費及捐獻；

二、本會獲得之津貼、捐贈、遺產、遺贈及出資；

三、工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；

四、公共或私人實體給予之津貼或資助；

五、本身財產及資本之收益；

六、其他合法收益。

第五章 附則

第二十條 (解散)

一、本會之解散須由全體會員大會特別會議決定，其議決須由本會所有會員四分之三贊同票通過。

二、當本會決定解散時，資產由宣佈解散之全體會員大會按法律規定下訂定處理辦法。

二零二四年五月九日於第二公證署

二等助理員 魏明暉 Ngai Meng Fai

(是項刊登費用為 \$4,136.00)

(Custo desta publicação \$ 4 136,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

澳門動物學會

為着公佈之目的，透過2024年5月10日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2024年社團及財團儲存文件檔案”第1/2024/ASS檔案組第22號。

澳門動物學會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門動物學會”，葡文名稱為“Sociedade de Zoológica de Macau”，英文名稱為“Zoological Society of Macao”，英文簡稱為“ZSM”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 致力推動本澳在生命科學、生物學、生態學、動物學、環境科學等相關學科之學術研究及交流，促進學科發展，普及科學知識，傳播科學精神、思想和方法，推廣先進技術。

(二) 團結對生命科學、生物學、生態學、動物學、環境科學等有興趣之人士，增加彼此之間的交流與聯誼。

(三) 積極舉辦推廣及研究生命科學、生物學、生態學、動物學、環境科學等之相關活動、國際學術會議等，積極聯繫並促進與國內外相關領域的交流，提升本澳在生命科學、生物學、生態學、動物學、環境科學等方面之學術研究、教育培訓及創新研發等領域的多元發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門文第士街19-21號通苑大廈5樓B座。經會員大會批准，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡具動物學相關學歷資格或相關經驗者，並對生命科學、生物學、生態學、動物學、環境科學等的教育、科研及應用感興趣，認同及遵守本會章程者，均可申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內需註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月十日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,958.00)

(Custo desta publicação \$ 1 958,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

粵港澳大灣區科學教育協會

為着公佈之目的，透過2024年5月10日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2024年社團及財團儲存文件檔案”第1/2024/ASS檔案組第24號。

粵港澳大灣區科學教育協會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區科學教育協會”，英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Science Education Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 推動粵港澳大灣區在科學普及、科學技術與研究推廣、自然科學學科教育等領域之建立，推進本澳科學教育事業發展。

(二) 舉辦具有區域特色之科學探究活動、競賽、教育培訓或科普成果展，帶動區域科學教育工作。

(三) 加強區域合作與交流，開展多領域及多層次的科學探究活動、科普競賽或培訓課程，培養社會公眾的科學素養。

(四) 促進粵港澳大灣區與國內外相關領域及團體之交流合作。

(五) 團結對科學普及、自然科學學科教育、科學研究推廣有興趣之人士，增加彼此之間的交流與聯誼，提升粵港澳大灣區相關領域之學術研究及教育培訓等領域的多元發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門文第士街19-21號通苑大廈5樓B座。經會員大會批准，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡具自然科學學科教育、科學教育、教育、自然科學等相關學歷資格或相關經驗者，並對相關學科的培育、推廣及應用感興趣，認同及遵守本會章程者，均可申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內需註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月十日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,932.00)
(Custo desta publicação \$ 1 932,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

澳門創意工藝美術協會

為着公佈之目的，透過2024年5月6日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2024年社團及財團儲存文件檔案”第1/2024/ASS檔案組第19號。

澳門創意工藝美術協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門創意工藝美術協會”，葡文名稱為“Associação de Criativas Ofícios e Arte de Macau”，英文名稱為“Macau Creative Craft and Art Association”。

第二條 宗旨

本會屬非牟利團體，宗旨為團結澳門不同工藝藝術創作者或公司團體，開展澳門創意工藝藝術的交流和學習，提供多元化的藝術資訊交流平台，提升市民對不同媒介創作藝術的興趣和發掘具潛能的藝術人才。

第三條 會址

澳門黑沙環東北大馬路386號廣華新村第10座R/C。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡認同本會宗旨和會章，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，方可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會的組織架構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查及批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 修改本章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會的執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監督理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二四年五月六日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,906.00)
(Custo desta publicação \$ 1 906,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

澳門植物學會

為着公佈之目的，透過2024年5月10日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2024年社團及財團儲存文件檔案”第1/2024/ASS檔案組第21號。

澳門植物學會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門植物學會”，葡文名稱為“Sociedade de Botânica de Macau”，英文名稱為“Botanical Society of Macao”，英文簡稱為“BSM”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 致力推動本澳在生命科學、生物學、生態學、環境科學、植物學及藥用植物學等學科之學術研究及交流，促進學科發展，普及科學知識，傳播科學精神、思想和方法，推廣先進技術。

(二) 團結對生命科學、生物學、生態學、環境科學、植物學及藥用植物學有興趣之人士，增加彼此之間的交流與聯誼。

(三) 積極舉辦推廣及研究生命科學、生物學、生態學、環境科學、植物學及藥用植物學之相關活動或國際學術會議，積極聯繫並促進與國內外相關領域的交流，提升本澳在生命科學、生物學、生態學、環境科學、植物學及藥用植物學方面在學術研究、教育培訓及創新研發等領域的多元發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門文第士街19-21號通苑大廈5樓B座。經會員大會批准，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡具生命科學、生物學、生態學、環境科學、植物學、藥用植物學相關學歷資格或相關經驗者，並對生命科學、生物學、生態學、環境科學、植物學、藥用植物學的教育、科研及應用感興趣，認同及遵守本會章程者，均可申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內需註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月十日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,958.00)
(Custo desta publicação \$ 1 958,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

澳門藥理學和實驗治療學會

為着公佈之目的，透過2024年5月10日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2024年社團及財團儲存文件檔案”第1/2024/ASS檔案組第20號。

澳門藥理學和實驗治療學會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門藥理學和實驗治療學會”，葡文名稱為“Associação de Farmacologia e Terapêutica Experimental de Macau”，英文名稱為“Macau Society for Pharmacology and Experimental Therapeutics”，英文簡稱為“MSPET”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 密切聯繫藥理學和實驗治療學相關科技工作者。促進藥理學和實驗治療科學技術的創新以及相關科技人才的發展，致力發展藥理和實驗治療相關技術及應用，全面提高藥理學和實驗治療學在本澳的發展。

(二) 為會員、藥理學和實驗治療學科技工作者服務，組織開展藥理學和實驗治療學的學術交流活動，促進藥理學和實驗治療科學技術的普及與推廣。加強與本澳、中國粵港澳大灣區、葡語系國家或全球藥理學和實驗治療工作者組織學術交流活動，並促進國際合作。

(三) 開展國際科技交流與合作，活躍學術思想，促進學科發展。利用澳門特區優勢，推動醫藥事業發展，提升學術研究及創新研發等領域的發展。推動藥物的產品研發，提高產業化技術水準，促進藥理學和實驗治療學與經濟的結合，推動社會經濟發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門高士德馬路高士德花園A座16樓I。經會員大會批准，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

本會會員分為普通會員及專業會員。

(一) 普通會員：凡具藥理學和實驗治療科學或相關學歷資格及經驗者，並對藥理或實驗治療的科研及應用感興趣，認同及遵守本會章程者，均可申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為普通會員。

(二) 專業會員：必須具備藥理學和實驗治療科學的相關專業學歷並從事相關行業的人士，認同及遵守本會章程，均可

申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為專業會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內需註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月十日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,103.00)
(Custo desta publicação \$ 2 103,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

澳門科學教育國際協會

為着公佈之目的，透過2024年5月10日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2024年社團及財團儲存文件檔案”第1/2024/ASS檔案組第23號。

澳門科學教育國際協會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門科學教育國際協會”，英文名稱為“The International Association of Macao Science Education”，英文簡稱為“IAMSE”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 促進本澳在科學技術、科學普及、自然科學學科教育及科學研究等事業發展，加強澳門科學學科教育之培育與推廣。

(二) 舉辦不同類型之科學探究活動、競賽或培訓課程，培養學生的科學素養。

(三) 引入國內外成功及優秀的新興科學教育課程或科普競賽，推進澳門科學教育的國際化。

(四) 積極推動本澳與國內外相關領域及團體之交流合作。

(五) 團結對科學普及、自然科學學科教育、科學研究推廣之有興趣人士，增加彼此之間的交流與聯誼，提升本澳相關領域之學術研究或教育培訓等多元領域發展。

第三條 會址

本會會址設於澳門文第士街19-21號通苑大廈5樓B座。經會員大會批准，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡具自然科學學科教育、科學教育、教育、自然科學等相關學歷資格或相關經驗者，並對相關學科的培育、推廣及應用感興趣，認同及遵守本會章程者，均可申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內需註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月十日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,958.00)

(Custo desta publicação \$ 1 958,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

數字醫療與人工智慧學會

為着公佈之目的，茲證明透過2024年05月10日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內容。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024檔案組內，編號為10，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 10 de Maio de 2024, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2024, número 1/2024 sob o documento número 10.

數字醫療與人工智慧學會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“數字醫療與人工智慧學會”，葡文名稱為“Sociedade de Medicina Digital e Inteligência Artificial”，英文名稱為“Digital Healthcare and Artificial Intelligence Association”，英文簡稱為“DHAIA”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 促進數字醫療與人工智慧的科研、技術進步和應用。

(二) 建立數字醫療與人工智慧的標準和規範，推動行業發展。

(三) 促進數字醫療與人工智慧的國際交流與合作。

(四) 提升數字醫療與人工智慧的公眾認知度和接受度。

(五) 為會員提供學術交流、技術培訓和諮詢服務。

(六) 發現和培養數字醫療與人工智慧領域的優秀人才。

(七) 促進數字醫療與人工智慧的社會認可和認同。

第三條 會址

本會會址設於澳門肥利喇亞美打大馬路106-122號福蕙花園地下A座。經會員大會批准，本會會址可遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡具數字醫療或人工智慧相關學歷資格或相關經驗者，並對數字醫療、人工

智慧、生物科技、生醫、大數據科學等的技術、科研及應用感興趣，認同及遵守本會章程者，均可申請入會。經理事會批准並按規定繳納會費者，方為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內需註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長及副理事長各一名、理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名、監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二四年五月十日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 10 de Maio de 2024. — O Notário Privado, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$2,300.00)
(Custo desta publicação \$ 2 300,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

CERTIFICADO

澳門國際藝術電影協會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二四年五月十六日起，存放於本署之10/2024號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門國際藝術電影協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名為「澳門國際藝術電影協會」，葡文名稱為“Associação de International de Cinema Artístico de Macau”，英文名稱為“Macau International Art Film Association”，以下簡稱「本會」。

第二條

宗旨

本會成立目的為：

一、發掘並弘揚優秀藝術電影，促進多元文化普及和推廣，推動世界特別是亞太地區電影產業的發展。

二、透過舉辦電影節、電視節、論壇、博覽會等各類活動，推動本澳的影視業界人士與機構融入國際影視交流與合作，促進本澳影視作品的創作，打造本澳影視與文旅的知名度和美譽度。

三、團結本澳的影視青年工作者，組織培訓及交流活動，提升青年影人的專業素養和創作力，使之具有市場競爭力，培養和扶持出適應國際影視發展的優秀人材與優秀機構。

四、通過國際藝術影視的各類活動，啟發本澳居民關注社會、服務社群、發掘潛能、發揮所長、建立正確的價值觀、樹立正確品德思想。

第三條

會址通訊處

本會會址設於澳門氹仔永樂圍61號中福花園麗景閣14樓C室。

經理事會同意可更改會址。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨，認同本會章程，以及與電影業有關者，均可申請為本會會員。

與電影業有關者，可包括從事電影行業者、電影投資者、具備電影相關技術之人、具備電影相關證書之人、又或對電影業作出貢獻之人。

經本會理事會批准後，可成為會員。

第五條

會員之權利

本會會員享有以下權利：

- 選舉及被選之權；
- 參加會員大會及表決；
- 按照會章規定請求召開會員大會；
- 參與本會一切活動及享有本會的各项福利。

第六條

會員之義務

本會會員有以下義務：

- 遵守會章及執行決議；
- 貫徹本會宗旨，促進會務發展；
- 參加會務活動和所屬機關的會議；
- 繳付大會訂定之會費。

第七條

紀律

凡會員因違反或不遵守會章或有損本會聲譽及利益，經理事會決議後，得取消其會員資格。

第三章

組織

第八條

機構

本會機構為：會員大會，理事會和監事會。

第九條

任期

本會各機構之每屆任期為三年期滿後可改選，連選得連任。

第十條

會員大會之組成及權限

(一) 會員大會為最高決議機關，決定本會會務，選舉會長、副會長、理監事會成員及修訂會章。

(二) 會員大會由全體會員組成，設會長一名及副會長若干名。

(三) 會長負責主持會員大會，對外代表本會，並負責協調本會工作。副會長協助會長工作，及當會長出缺時以作替代。

(四) 會員大會每年召開一次平常會議，討論及通過理事會所提交的工作報告、年度帳目。

(五) 召開會員大會須最少提前八日以掛號信方式通知，並載明會議日期、時間、地點及議程。

(六) 任何決議需過半出席者投贊同票方能生效取決。

(七) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；解散或延長法人存

續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票；其他決議需獲半數以上贊同票方能生效；法律另有規定者除外。

(八) 不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開大會。

第十一條 理事會之組成及權限

(一) 理事會是本會行政管理機關，負責執行會員大會決議。

(二) 成員由三名或以上之單數組成，包括理事長一名、副理事長若干名及理事若干名。

(三) 理事會在多數成員出席時方可議決。

(四) 召集會員大會會議、理事會議和特別大會；研究和制定本會的工作計劃。

(五) 領導和處理本會之日常會務、行政管理、財務運作及帳目結算等工作。

(六) 聘請本會顧問、名譽會長等提交會員大會確認和通過，以作為本會的指導和協助推動會務的發展。

第十二條 監事會之組成及權限 (監事會)

(一) 監事會是本會監察機關，負責監督行政機關運作。

(二) 成員由三名成員或以上之單數組成，包括監事長一名、副監事長若干名，及秘書若干名。

(三) 審核本會的帳目。

(四) 向會員大會提交意見書。

第四章 經費

第十三條 本會之收入

本會之收入如下：

(一) 本會活動的收費及會員會費；

(二) 政府、機構、團體、企業或各界人士捐贈、資助或贊助；

(三) 其他合法收入。

二零二四年五月十六日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

(是項刊登費用為 \$2,918.00)
(Custo desta publicação \$ 2 918,00)

私人公證員 CARTÓRIO PRIVADO MACAU

證明

Certificado

澳門護眼促進會

為着公佈之目的，茲證明透過2024年05月14日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024檔案組內，編號為11，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 14 de Maio de 2024, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2024, número 1/2024 sob o documento número 11.

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱：“澳門護眼促進會”，中文簡稱：“護眼促進會”；英文名稱：“Macau Eye Protection Promotion Association”，英文簡稱：“MEPPA”；葡文名稱：“Associação de Promoção da Protecção Ocular de Macau”，葡文簡稱：“APPOM”。

第二條 宗旨

本會的宗旨：本會為非牟利團體，其存續不設期限。宗旨為：在維護國家統一和領土完整，堅持愛國愛澳，擁護“一國兩制”下，促進本會會員之間的合作和聯繫，增進及維護本會會員的正當權益，促進澳門與內地及海外各國之間眼健康訊息的交流、推廣及機構團體間之聯繫，舉辦符合本會宗旨的講座或研討會和交流合作等以及其他有助於促進本會發展的活動，為澳門特別行政區居民的眼健康而努力。

第三條 會址

本會的會址設於：澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第二座3樓B。

第二章 會員

第四條 會員資格

認同本會章程且具備醫療衛生範圍的專業學歷背景者或工作經驗者，均可申請入會。

1. 提交入會申請書，經本會理事會討論通過。

2. 經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

本會會員享有法定之各項權利及義務，即會員享有選舉權及被選權，出席大會會議，對會提出意見，參加本會活動等權利。以及遵守會章，交付會費、年費及為本會的發展和聲譽作出貢獻等義務。未履行上述義務、違反會章或損害本會聲譽者，經理事會討論，可喪失會員資格。

第三章 組織機關和據位人產生、罷免

第六條 組織機關

本會權力職能機構由會員大會、理事會、監事會組成。

第七條 會員大會之組成及權限

會員大會為本會最高權力機構，由所有會員組成，可通過及修改會章、選舉或罷免架構成員及決定各會務工作。會員大會需於每年召開一次，至少提前八天以掛號信方式或書面簽收方式召集。亦可由理事2/3成員要求召開特別會議。召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如會議當日出席人數不足，於半小時後作第二次召集，屆時不論人數多寡，亦可召開會議。會員大會決議時除另有法律規定外，須獲出席會員的絕對多數票贊同方為有效；會員大會設主席一人（會長）及副主席一人（副會長）。每屆任期三年，可連選連任。

第八條 理事會之組成及權限

1. 理事會由最少五名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長、各一名；常

務理事及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。理事會每三個月召開會議一次，會議決議須獲出席成員的絕對多數贊同方為有效。

2. 負責執行會員大會之決議。

3. 制定年度計劃。

4. 每年提交年度工作報告及財務報告。

第九條

監事會之組成及權限

1. 監事會由最少五名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名；監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。監事會每三個月召開會議一次，會議決議須獲出席成員的絕對多數贊同方為有效。

2. 監事會務運作及查核會之財務。

第四章

經費

第十條

經費

1. 本會財政來源包括會員所繳交之會費及年費，會員定期或非定期性之捐獻，以及將來屬本會資產有關之任何收益。

2. 本會得接受政府、機構、社團及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第五章

榮譽職銜及顧問

第十一條

本會可設榮譽會長、名譽會長及顧問等職銜，該等職銜由理事會提名，經會長同意後邀請，並由會員大會通過，可連續聘任，可參加本會各項活動，不直接參與日常會務運作。

第六章

附則

第十二條

法律規範

1. 修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

2. 本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零二四年五月十四日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 14 de Maio de 2024. — O Notário Privado, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$2,681.00)

(Custo desta publicação \$ 2 681,00)

第一公證署

澳門視障人士權益促進會

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二四年五月十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號56/2024。

澳門視障人士權益促進會

修改章程

第三條

本會地址：澳門花地瑪教會街台山社屋台暉樓BR/C座。

二零二四年五月十四日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$342.00)

(Custo desta publicação \$ 342,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

茲證明本文件共4頁(4版)與存放於本署“2024年社團及財團文件檔案組”第1/2024卷第2號文件之“意大利蒙特梭利教育學會”章程原件一式無訛。

Certifico que o presente documento de 4 folhas(4 laudas), está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada “Associação Montessori de Educação Da Itália.”, depositado neste Cartório, sob o n.º 2 no maço n.º 1/2024 de documentos de associações e fundações do ano de 2024.

第六條 會員義務

……

一、……

二、……

三、不少於三分之一全體會員得以正當理由提議召開特別會議。

四、(刪除)。

第十四條 監事會的組成

一、……

二、設監事長一名，副監事長一名及監事若干名，成員總人數必須為單數，任期三年，可連選連任。

三、……

四、……

第十六條 會議的召集及運作

一、……

二、會員大會之決議，取決於出席會員之絕對多數票。但章程之訂定與變更、理事及監事之罷免、財產之處分，須獲出席大會四分之三會員贊同方為有效。本會之解散及其他與會員權利義務有關之重大事項，則應有全體四分之三會員同意才能通過。

二零二四年五月十四日於澳門

私人公證員 胡秀環

Cartório Privado, em Macau, aos 14 de Maio de 2024. — A Notária Privada, Wu Sao Wan.

(是項刊登費用為 \$907.00)

(Custo desta publicação \$ 907,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明

CERTIFICADO

“澳門辯論學會”

(alterada pelo presente acto para a denominação em chinês, “經民智社”, e adicionando a denominação em português, “União de Sabedoria de Economia e Sustento”)

e, em inglês,
“Economic and Livelihood Wisdom Union”)

Certifico que desde 16 de Maio de 2024 e sob o n.º 9 do maço n.º 1 do ano de 2024, respeitante a associações e fundações, se acham arquivados neste Cartório os estatutos actualizados, em virtude de alteração dos mesmos, da Associação identificada em epígrafe.

Está conforme o original e tem 7 (sete) folhas.

(原名: 澳門辯論學會)

經民智社

章程

第一章

總則

第一條 – 社團名稱

中文: “經民智社”;

葡文: “União de Sabedoria de Economia e Sustento”;

英文: “Economic and Livelihood Wisdom Union”。

第二條 – 住所

本智社組織會址設於澳門友誼大馬路201號新建業商業中心14樓F座; 經理事會決議, 得隨時更改會址。

第三條 - 性質

本智社組織是一非牟利法人, 由成立日開始生效, 存續期不設限。

第四條 – 宗旨

本智社組織的宗旨是匯聚各界人才智者, 擁護《中華人民共和國憲法》、《澳門特別行政區基本法》; 擁護“一國兩制”及“澳人治澳”方針, 並藉此發揚相符之政治、經濟、社會民生及文化理念, 以科學、開放及創新的思路開展經濟民生策略之研究; 愛護國家、愛護澳門; 支持國家及特區政府依法施政, 建言獻策; 促進澳門經濟發展和提升民生水平, 探討青年議題, 為中小企業發展賦能; 舉行各種形式座談、論壇及調研活動, 進行各類辯論、金融創新、政商研習及考察交流活動, 且可在本地區、國內及海外進行。

第二章

會員

第五條 – 個人會員

凡認同本社團章程之年滿十八周歲的人士均可申請, 並獲兩名會員推薦, 提交理事會批准後, 可成為本智社組織會員。

第六條 - 權利

參加會員大會, 擁有表決權、選舉權和被選舉權; 參加本智社組織所舉辦之各項活動; 優先享用本智社組織所提供之服務。

第七條 – 義務

遵守本智社組織之章程, 尊重本智社組織及其他會員, 不得作出有損本智社組織聲譽之行為, 依時繳納會費及其他應付費用; 執行會員大會的決議和理事會的決定; 自願承擔本社團之工作任務。

第八條 – 會員資格之喪失

(一) 會員得以書面形式提前七天向本智社理事會作出書面申請退會;

(二) 因不履行會章規定之義務或違反本智社的有效決議。

第三章

組織架構

第九條 – 本組織架構及代表身份

一、組織架構

(一) 會員大會: 為本組織之最高權力機構, 由全體會員組成, 並由主席團領導, 設主席一名, 副主席若干名, 每屆三年, 可連選連任, 每年至少召開一次;

(二) 理事會: 為本組織之執行機構, 向會員大會負責, 由4人或以上組成, 但總數必須為單數, 設理事長一名, 秘書長一名、副理事長及理事若干名, 每屆三年, 可連選連任;

(三) 監事會: 為本組織之監察機構, 負責監察組織之運作, 由3人或以上組成, 但總數必須為單數, 設監事長一名, 副監事長及監事若干名, 每屆三年, 可連選連任。

二、代表本智社組織之方式

除本章程規定的權限外, 一般事務由主席對外代表本智社組織; 關於具法律效力之行為及文件, 由主席或理事長簽名代表本智社組織, 但不妨礙理事會可議決指定文件之簽署方式。

第十條 – 會員大會權限

(一) 選舉會員大會主席團成員、理事會及監事會的成員;

(二) 補選會員大會主席團成員、理事會及監事會的成員空缺;

(三) 審議及議決上年度工作報告及賬目報告;

(四) 聽取理事會關於本組織活動計劃建議的介紹;

(五) 議決章程之修改;

(六) 議決本組織依法作出之解散。

第十一條 – 會員大會之召集及決議

一、會員大會由理事會透過最少提前八天的掛號信或簽收方式通知召集, 召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程, 於下列任一情況被視為有效組成:

(一) 第一次召集時, 最少一半會員出席;

(二) 第一次召集的時間已屆, 如法定人數不足, 則於半小時後第二次召集, 屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。

二、會員大會決議取決於出席會員之絕對多數票, 但不影響章程第十五條規定之適用。

三、特別會員大會由主席或理事會決議召集, 或應一半以上之會員要求而召集。

第十二條 – 理事會權限

一、理事會有以下權限:

(一) 根據會員大會之決議領導本組織之工作及管理其財產;

(二) 接納及開除會員;

(三) 購入、賣出、抵押、承租、出租或以任何方式出讓組織的資產及權利、動產或不動產, 或對其設定負擔;

(四) 委託代表人代表本組織執行指定之工作, 但有關決議需指明授予之權力及委託之期限;

(五) 行使法例及章程賦予之其他權限。

二、理事會有以下責任:

(一) 成員以身作則, 積極參與會務活動;

(二) 發揮領導、策劃等職能, 推動會務發展;

(三) 理事會可向會員大會主席團提議邀請對本組織有卓越貢獻人士、社會知名人士或權威之專業人士擔任名譽會員、名譽顧問、顧問、名譽學術顧問、學術顧問、法律顧問;

(四) 負責本組織日常行政事務；

(五) 在會員大會主席出缺或不能視事時，代理主席對外之代表職務；

(六) 理事會會議的召集及運作得由內部規章訂定。

第十三條 – 監事會權限

(一) 對年度工作報告及賬目報告提出意見；

(二) 監察本組織會務和有關經濟財政決議之執行。

第四章 經費來源

第十四條 – 經費來源包括下列各項：

(一) 會員之會費，會員會費具體繳納金額由理事會決定；

(二) 社會捐助；

(三) 公共或私人實體給予之津貼或資助；

(四) 工作之收益，例如提供服務，出版刊物或其他活動而獲得之收益；

(五) 本身財產及資本之收益；

(六) 其他合法收益。

第五章 附則

第十五條 – 修章及解散

(一) 本組織之修章須經會員大會決議，其決議須獲出席會員四分之三贊同票通過。

(二) 本組織之解散須經會員大會決議，其決議須獲本組織所有會員四分之三贊同票通過。

(三) 當本組織決定解散時，資產由宣佈解散之會員大會訂定處理辦法。

第十六條 – 內部規章

本組織設內部規章以對本章程未完善之事宜加以補充及具體化，但不能與本章程有抵觸。內部規章包括訂定下設委員會或機構的具體產生辦法、行政和財務的管理及運作細則、會員紀律、理事會會議的召集及運作等，有關條文由理事會制定及通過。

第十七條 – 解釋及補充適用

(一) 章程之解釋權屬會員大會；會員大會閉幕期間，本章程之解釋權屬理事會；

(二) 本章程所未規範之事宜，均依澳門現行法律執行。

私人公證員 李奕豪

Cartório Privado, em Macau, aos 16 de Maio de 2024. – O Notário Privado, Pedro Leal.

(是項刊登費用為 \$3,676.00)
(Custo desta publicação \$ 3 676,00)

澳門國際機場專營股份有限公司
CAM – SOCIEDADE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU, S.A.R.L.

截至2023年12月31日之資產負債表
Balanco em 31 de Dezembro de 2023

	2023 MOP	2022 MOP
非流動資產 / Activos Não Correntes		
固定資產 / Imobilizações	4,638,384,198	4,946,354,695
批租地使用權 / Direito de uso de terreno arrendado	9,462,414	13,829,682
投資附屬公司 / Participações em subsidiárias	11,293,064	9,294,064
投資聯營公司 / Participações em associadas	40,000	40,000
商譽 / Goodwill	12,850,142	12,850,142
會籍 / Quota de associado	5,211,195	5,211,195
遞延稅項資產 / Activos por impostos diferidos	63,640,975	-
	4,740,881,988	4,987,579,778
流動資產 / Activos Correntes		
應收賬款 / Dívidas a receber	151,797,089	48,448,750
應收聯屬公司 / Créditos sobre as subsidiárias e associadas	6,554,000	2,276,515
預付款 / Adiantamentos	7,574,429	6,748,153
按金及其他應收款 / Depósitos e outros créditos	8,501,449	24,979,973
現金及銀行存款 / Caixa e depósitos bancários	2,241,585,340	1,842,757,991
	2,416,012,307	1,925,211,382
總資產 / Total de Activos	7,156,894,295	6,912,791,160
流動負債 / Passivos Correntes		
應付款及保證金 / Contas a pagar e caução	47,809,736	50,418,770
應付聯屬公司 / Valores devido a subsidiárias	-	1,537,806
應付分包商 / Valores devidos a subcontratados	109,093	104,525
其他應付款 / Outras contas a pagar	99,283,703	69,245,513
所得稅備用金 / Provisão para impostos	-	1,251,135
總負債 / Total dos Passivos	147,202,532	122,557,749
流動資產淨值 / Activos Correntes Líquidos	2,268,809,775	1,802,653,633
資產淨值 / Situação Líquida	7,009,691,763	6,790,233,411
資本淨值 / Capital Próprio		
普通股 / Acções ordinárias	6,278,836,400	6,278,836,400
儲備 / Reservas	730,855,363	511,397,011
	7,009,691,763	6,790,233,411

董事會 / O Conselho de Administração

主席 / Presidente :	馬有恆先生 / Sr. Ma Iao Hang
副主席 / Vice-Presidente :	何超瓊女士 / Sra. Ho Chiu King, Pansy Catilina
成員 / Vogais :	陳穎雄先生 / Sr. Chan Weng Hong , 吳錦華先生 / Sr. Ng Kam Wa , 朱丹寧先生 / Sr. Chu Tan Neng 簡焯坤先生 / Sr. Kan Cheok Kuan , 李時泰先生 / Sr. Lei Si Tai , 何超鳳女士 / Sra. Ho Chiu Fung, Daisy 梁以恆先生 / Sr. Leung Henry Yee Hang
財務暨行政部總監 / A Directora Financeira e Administrativa	鄭淑群女士 / Sra. Cheang Sok Kuan

主席獻詞

自2020年於全球大規模爆發的新型冠狀病毒肺炎(COVID-19)疫情，隨著病毒的變異及感染的嚴重程度減輕，利好社會經濟的好消息於2022年底陸續傳來，全球經濟及旅遊業復甦。內地公佈優化疫情防控措施的新十條，澳門特區政府隨即調整和優化疫情防控措施，全社會經濟開始進入復甦階段。2023年澳門國際機場的航線及航班運力有序增長，經歷了疫情三年的煎熬後，旅客出行需求強勁，航空運輸量逐漸恢復。

在澳門國際機場專營股份有限公司(下稱“本公司”)全體的努力下，2023年澳門國際機場(簡稱“機場”)飛機航班起降為42,504架次，按年上升211.6%，旅客數量為5,151,080人次，按年升幅759.7%；貨運量達63,809公噸，同比上升24.1%。

本財政年度總收入錄得近11.93億澳門元，按年上升179.8%。因應航班及旅客量大幅回升，本公司錄得2.20億澳門元盈餘，扭轉疫情三年來的虧損狀況。本公司一直貫徹控制和節約成本方針、執行審慎的現金流管理；並因應復甦馬上重啟因受疫情影響而暫緩之工作計劃，助力澳門旅遊業加快全面復甦。在業務量快速恢復下，本財政年度的現金水平止跌回升。

2023年3月底，本公司舉行了股東大會會議，通過了委任新一屆公司機關成員。在新一屆管理層的帶領下，本公司繼續秉持“安全、效率、效益”的核心理念，在各專業範疇內各司其職，捉緊市場復甦的機遇。

在過去的一年中，澳門國際機場團隊從多方面加強機場安保、營運管理、旅客服務等，致力優化旅客體驗及提供高水平服務，在首要保持機場安全、安保營運的前提下，平衡不同基礎設施發展項目的同步實施。聘請專家顧問公司為機場商業區域進行重新規劃、設計及提供建議方案，並分階段展開不同類別服務的公開招標、競標，以優化機場空間和設施為旅客提供更佳體驗。澳門國際機場全年有序開展超過60項機場設施、設備和信息資訊系統升級工作，全面提升機場軟硬設施及營運服務效能，推動機場智慧化發展；並且開展擴建填海工程項目的前期籌備工作，計劃將於2024年下半年開展擴建填海工程，讓本澳民航事業可持續發展。

作為大灣區重要的交通樞紐，澳門國際機場繼續以促進大灣區交通網路的互聯互通為使命，並完成多項相關工作。2023年，澳門國際機場已正式接通國家流量管理系統，加快推動與珠海和香港空管的自動化協調，確保空管能力滿足機場發展所需；配合特區政府的電子政務發展，與治安警察局出入境管制廳機場出入境事務站協調完成電子登機證通關服務的相關設置，提升旅客出行效率。此外，港珠澳大橋澳門口岸邊檢大樓的澳門國際機場值機服務中心已正式投入服務，配合推進港珠澳大灣區交通建設，加強機場於大灣區的資源配備。

2023年11月，國務院正式批覆《橫琴粵澳深度合作區總體發展規劃》。在中央和特區政府的支持下，本公司將全力配合規劃，參與促進琴澳一體化進程。積極落實橫琴口岸的機場值機業務，共同開發澳琴“一程多站”聯程旅遊；加強與內地知名物流、跨境電商合作，推動澳琴跨境物流。

展望2024年將延續2023年的復甦力度，澳門旅遊業及航空業百花齊放，業務能進一步回升。澳門國際機場貫徹“安全、效率、效益”的核心理念，持續研判周邊環境的機遇與行業變化，與機場同業緊密溝通合作，聚焦旅客出行需求，為促進客、貨航空運輸量衝刺發展佈局而奔馳。

我謹代表公司董事會向全體員工、合作伙伴、澳門特別行政區政府表達崇高的敬意，感謝大家的精誠合作，為機場的未來發展繼續努力，再創佳績。

2024年3月於澳門，

董事會 主席

馬有恆 先生

Mensagem do Presidente

Desde o surto da epidemia de pneumonia provocada pelo novo coronavírus (COVID-19) em 2020, em finais de 2022, e à medida que o vírus sofreu mutações e a gravidade da infecção diminuiu, começaram a surgir notícias positivas para a economia global e a indústria do turismo. Com a promulgação pelo Governo Central das 10 novas medidas para otimizar as actividades de prevenção e controlo epidémico, o Governo da RAEM ajustou e optimizou de imediato as medidas de prevenção e controlo epidémico, tendo toda a sociedade e economia começado a entrar numa fase de recuperação. Em 2023, as rotas e lotação de voos no Aeroporto Internacional de Macau cresceram de forma ordenada e, após três anos de sofrimento com a pandemia, registou-se uma forte procura por parte dos passageiros, o que resultou numa recuperação gradual do tráfego aéreo.

Em 2023, a CAM - Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau S.A.R.L. (“CAM”) registou 42.504 movimentos de voos, o que representou um aumento de 211,6% em relação ao ano anterior; o número de passageiros foi de 5.151.080, o que representou um aumento de 759,7%, e o volume de carga registou 63.809 toneladas, o que representou um aumento de 24,1% em termos homólogos.

As receitas totais do exercício ascenderam cerca de 1.193 milhões de patacas, representando um aumento de 179,8% em relação ao ano anterior. Em resposta à recuperação significativa do tráfego aéreo e do número de passageiros, a CAM registou um excedente de tesouraria de 220 milhões de patacas, invertendo a situação de perdas nos últimos três anos resultante da pandemia. A Sociedade tem vindo a implementar uma política de controlo e poupança de custos e uma gestão prudente dos fluxos de caixa. Em resposta à retoma à normalidade, a CAM retomou imediatamente o plano de trabalho que tinha sido suspenso devido à pandemia, de modo a acelerar a recuperação total da indústria de turismo de Macau. Com a rápida recuperação do volume de negócios, o fluxo de caixa no exercício recuperou do declínio.

No final de Março de 2023, a CAM realizou uma Assembleia Geral de accionistas e aprovou a nomeação de novos membros dos órgãos sociais. Sob a liderança da nova gestão, a Sociedade continuará a defender a filosofia central de “Segurança, Eficiência e Eficácia”, a desempenhar as suas funções em diversas áreas profissionais e a aproveitar as oportunidades de recuperação do mercado.

Ao longo do último ano, a equipa do Aeroporto Internacional de Macau reforçou a segurança aeroportuária, a gestão das operações e os serviços aos passageiros em vários aspectos, procurando otimizar a experiência dos passageiros e prestar serviços de alto qualidade, equilibrando a implementação simultânea de diferentes projectos de desenvolvimento de infraestruturas, mantendo a segurança aeroportuária e as operações de segurança como prioridade máxima. Na sequência da contratação dos consultores especializados para planear, elaborar projectos e emitir recomendações sobre as áreas comerciais do aeroporto, foram lançados vários concursos públicos para diferentes tipos de serviços em fases, com vista a otimizar o espaço e as instalações do aeroporto e proporcionar aos passageiros uma melhor experiência. Ao longo do ano, o Aeroporto Internacional de Macau realizou mais de 60 obras de modernização das instalações, equipamentos e sistemas de informação aeroportuários de forma ordenada, a fim de melhorar de forma abrangente o desempenho das instalações de *hardware e de software* e dos serviços operacionais do aeroporto e promover o desenvolvimento inteligente do aeroporto, bem como realizar trabalhos preparatórios para o Projecto de Empreitada de Aterro e de Ampliação, que deverá começar no segundo semestre de 2024, de modo a permitir o desenvolvimento sustentável da indústria da aviação civil de Macau.

O Aeroporto Internacional de Macau, sendo uma importante plataforma de transportes na Grande Baía, continua a promover a interligação da rede de transportes na Grande Baía, tendo realizado uma série de tarefas relacionadas. Em 2023, o Aeroporto Internacional de Macau ligou-se oficialmente ao Sistema Nacional de Gestão de Tráfego para a promoção da coordenação automatizada com o Controlo de Tráfego Aéreo de Zhuhai e Hong Kong para garantir que a capacidade de controlo de tráfego aéreo satisfaça as necessidades de desenvolvimento aeroportuário. Em linha com o desenvolvimento do ‘governo eletrónico’ pelo Governo da RAEM, a CAM coordenou os esforços com o Departamento de Controlo Fronteiriço da CPSP - Posto de Migração do Aeroporto, para concluir a instalação de equipamento de registo de movimento transfronteiriço com cartão de embarque electrónico, de modo a aumentar a eficiência de fluxo de passageiros. Além disso, o centro de serviços de *check-in* do Aeroporto Internacional de Macau no Edifício do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau entrou oficialmente em funcionamento para apoiar o desenvolvimento dos transportes da zona Grande Baía Hong Kong-Zhuhai-Macau e reforçar o papel do aeroporto na Grande Baía.

Em Novembro de 2023, o Conselho de Estado aprovou oficialmente o “Plano de Desenvolvimento Geral da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin”. Com o apoio do Governo Central e do Governo da RAEM, a CAM irá cooperar plenamente com o plano e participar na promoção da integração de Hengqin e Macau, nomeadamente ao implementar activamente o serviço de *check-in* no Porto de Hengqin, desenvolver conjuntamente o turismo intermodal “uma viagem – várias paragens” entre Macau e Hengqin, e reforçar a cooperação nas áreas de logística e comércio electrónico transfronteiriço de renome com o Interior da China, para promover a logística transfronteiriça entre Macau e Hengqin.

As perspectivas para 2024 apontam para a continuação da recuperação registada em 2023, com o florescimento dos sectores do turismo e da aviação de Macau e a retoma da actividade comercial. Ao aderir à filosofia central de “Segurança, Eficiência e Eficácia”, o Aeroporto Internacional de Macau continuará a estudar e a avaliar as oportunidades e alterações da indústria nas áreas mais próximas, a comunicar e a cooperar de forma mais estreita com a indústria aeroportuária, a concentrar-se nas necessidades dos passageiros e a promover o desenvolvimento rápido do tráfego aéreo de passageiros e carga.

Em nome do Conselho de Administração da Sociedade, gostaria de expressar o meu elevado respeito a todos os nossos colaboradores, parceiros e ao Governo da RAEM, e agradecer a vossa sincera cooperação e esforços contínuos para o futuro desenvolvimento do aeroporto.

Macau, Março de 2024,

Presidente do Conselho de Administração

Sr. Ma Iao Hang

監事會報告及意見書

各位股東：

監事會根據澳門國際機場專營股份有限公司（以下簡稱“本公司”）之公司章程第27條規定及賦予的權力，與董事會一直保持著緊密的聯繫，監察本公司的管理和業務發展。

本監事會已分析及審閱董事會所提交之2023年度報告書和盈餘運用建議書，以及經羅兵咸永道會計師事務所審核之資產負債表、損益表、股東權益變動表、現金流量表及其他帳目文件。

經本監事會審查後認為董事會的報告書和財務報表均能清楚說明本公司在過去一年的經營狀況及正確反映出截至2023年12月31日的財務狀況，監事會並同意盈餘運用之建議。有鑑於此，本監事會建議股東會通過董事會所呈交的2023年度報告書和帳目，並考慮董事會所呈交的盈餘運用建議書中所作之建議。

澳門，2024年3月

監事會

容光亮

黃文傑

何美華

Relatório e Parecer do Conselho Fiscal

Exmos. Senhores Accionistas,

O Conselho Fiscal, no uso das competências que lhe são conferidas pelo artigo 27.º dos Estatutos da sociedade “CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L.” (doravante “a Sociedade”) e em estreita colaboração com o Conselho de Administração da Sociedade, procedeu à fiscalização da administração e do desenvolvimento da actividade da Sociedade.

O Conselho Fiscal examinou o relatório referente ao exercício de 2023 e a proposta de aplicação de resultados, apresentados pelo Conselho de Administração, bem como o balanço, a conta de ganhos e perdas, a demonstração de alterações no capital próprio, a demonstração dos fluxos de caixa e outros documentos contabilísticos auditados pela sociedade de auditoria “PricewaterhouseCoopers”.

Após análise dos documentos *supra* indicados, o presente Conselho Fiscal é da opinião que quer o Relatório quer as demonstrações financeiras apresentados pelo Conselho de Administração reflectem fidedignamente a actividade desenvolvida pela Sociedade ao longo do exercício, bem como a sua situação financeira e patrimonial até 31 de Dezembro de 2023, concordando com a proposta de aplicação de resultados apresentada. Assim, e em face do *supra* exposto, o Conselho Fiscal propõe a aprovação pela Assembleia Geral do relatório anual e das contas relativos ao exercício de 2023 apresentados pelo Conselho de Administração, bem como apreciação pela Assembleia Geral da proposta de aplicação dos resultados do referido Conselho.

Macau, Março de 2024

O Conselho Fiscal

Iong Kong Leong

Vong Man Kit

Ho Mei Va

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致澳門國際機場專營股份有限公司全體股東：

(於澳門註冊成立之股份有限公司)

後附載於第三頁的澳門國際機場專營股份有限公司(「貴公司」)簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的簡要資產負債表。貴公司簡要財務報表來源於貴公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年三月二十日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴公司已審計財務報表的閱讀。

董事對簡要財務報表的責任

董事負責按照澳門特別行政區第14/96/M號法律第一條編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見，僅向全體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們按照澳門特別行政區會計師專業委員會頒布之《審計準則》內的《國際審計準則第 810 號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於貴公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照澳門特別行政區第14/96/M號法律第一條，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

李政立

執業會計師

羅兵咸永道會計師事務所

二零二四年三月二十日，於澳門

RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS RESUMIDAS

AOS ACIONISTAS DA CAM - SOCIEDADE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU, S.A.R.L.

Constituída em Macau como sociedade anónima de responsabilidade limitada

As demonstrações financeiras resumidas anexas da CAM - SOCIEDADE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU, S.A.R.L. (“Sociedade”), constantes da página 3, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2023, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2023. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 20 de Março de 2024. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório 20 de Março de 2024 sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Responsabilidade do Conselho de Administração pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

O Conselho de Administração é responsável pela preparação das demonstrações financeiras resumidas de acordo com Lei n.º 14/96/M.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas, baseada nos nossos procedimentos, e emitir a nossa opinião unicamente dirigida a V. Exas. enquanto Accionistas, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório. A nossa auditoria foi efectuada de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas, constante das Normas de Auditoria, emitida pela Associação dos Auditores de Contas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2023 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com Lei n.º 14/96/M.

Li Ching Lap Bernard

Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

PricewaterhouseCoopers

Macau, 20 de Março de 2024

(是項刊登費用為 \$10,953.00)
(Custo desta publicação \$ 10 953,00)

中國人民保險(香港)有限公司澳門分公司

資產負債表

二零二三年十二月三十一日

BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2023

澳門元
Patacas

資產 ACTIVO	細目 Sub-sub-totals	小計 Sub-totals	合計 Totals	負債、資本及盈餘 PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	細目 Sub-sub-totals	小計 Sub-totals	合計 Totals
有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS				負債 - PASSIVO -			
家具及裝置物 Móveis e utensílios		68,654.00		未滿期風險準備金* PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO*			
電腦 Computadores		105,884.14		未滿期保險費 Prémios Não Adquiridos			
其他 Outras		139,820.40		直接業務 De seguro directo		908,963.02	
(備折金額) (Reintegrações acumuladas)		(120,282.20)	194,076.34	分保業務 De resseguro		12,954,045.93	13,863,008.95
				De resseguro aceite			
財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS				未滿期風險的額外款額 O Valor Adicional para os Riscos em Curso			
擔保技術準備金資產-自有的 Valores afectos às provisões técnicas - próprios				直接業務 De seguro directo		77,091.20	
定期存款 Depósitos a prazo	20,600,000.00	20,600,000.00	20,600,000.00	分保業務 De resseguro		1,271,340.19	1,348,431.39
				De resseguro aceite			
遞延費用 CUSTOS PLURIENIAIS				賠償準備金 PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
其他遞延費用 Outros custos pluriennais		694,438.46	694,438.46	直接業務 De seguro directo		856,755.32	
				分保業務 De resseguro		726,553.83	1,583,309.15
				De resseguro aceite			
分保公司參與未滿期風險準備金* PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO*				雜項債權人 CREDORES GERAIS			
直接業務 De seguro directo		67,762.74		分保公司(分人) Ressegurados		1,889,652.98	
分保業務 De resseguro		7,475,136.83	7,542,899.57	分保公司(分出) Resseguradores		7,919,458.35	
De resseguro aceite				政府機構 Organismos oficiais		9,543.00	9,818,654.33
分保公司參與賠償準備金 PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR				應付佣金 COMISSÕES A PAGAR			1,487,348.66
直接業務 De seguro directo		429,268.90		應付費用及預收收益 ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			1,023,975.36
分保業務 De resseguro		153,933.50	583,202.40				
De resseguro aceite							
雜項債務人 DEVEDORES GERAIS				負債總額 Total do Passivo			29,124,727.84
分保公司(分人) Ressegurados	12,576,177.63						
分保公司(分出) Resseguradores	1,738,886.76	14,315,064.39	14,315,064.39	資本及盈餘 - SITUAÇÃO LÍQUIDA -			
應收保費 PRÉMIOS EM COBRANÇA				銀行 SEDE			
應收保費 Prémios em cobrança		84,953.40		成立基金 Fundo de estabelecimento		30,000,000.00	
(保費註銷準備金) (Provisões para prémios em cobrança)		0.00	84,953.40	往來賬目 Conta-geral		1,288,225.91	31,288,225.91
預付費用及應收收益 ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS				歷年撥益滾存 RESULTADOS TRANSITADOS			
應收利息 Juros a receber		639,620.11		二零二二年 De 2022		(1,337,214.74)	(1,337,214.74)
其他預付費用及應收收益 Outros acréscimos e diferimentos		2,181,916.86	2,821,536.97	損益(除稅後) - RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)			
銀行存款 DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO				損益(除稅前) Resultados líquidos (antes de impostos)		(4,267,424.15)	
本地貨幣 Em moeda local				稅項準備金 Provisão para o imposto complementar de rendimentos		512,091.00	(3,755,333.15)
活期存款 Depósitos à ordem	1,320,798.95	1,320,798.95					
外幣 Em moeda externa				資本及盈餘總額 Total da Situação Líquida			26,195,678.02
活期存款 Depósitos à ordem	4,073,435.38						
定期存款 Depósitos a prazo	3,090,000.00	7,163,435.38	8,484,234.33	負債、資本及盈餘總額 Total do Passivo e da Situação Líquida			55,320,405.86
資產總額 Total do Activo			55,320,405.86				

損益表
二零二三年度

- CONTA DE GANHOS E PERDAS DO EXERCÍCIO DE 2023 -

澳門元
Patacas

營業淨結果 Resultados líquidos			
虧損 Prejuízo		收益 Lucro	
營業帳虧損 De exploração	4,265,792.50	淨虧損 Resultados líquidos (prejuízo final)	3,755,333.15
本年度非經常性虧損 De resultados extraordinários do exercício			
匯兌差額 Diferenças de câmbio desfavoráveis	1,631.65		
純利稅準備金 Provisão p/imposto complementar de rendimentos	(512,091.00)		
總額 Totais	3,755,333.15	總額 Totais	3,755,333.15

會計師
Contabilista
胡蓉受權人
Procurador
梁庭襄澳門，二零二四年四月十七日
Macau, 17 de Abril de 2024

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致中國人民保險（香港）有限公司澳門分公司管理層：

後附載於第2頁至第7頁的中國人民保險（香港）有限公司澳門分公司（「貴分公司」）簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的簡要資產負債表、以及截至該日止年度的簡要營業表和損益表以及相關附註。貴分公司簡要財務報表來源於貴分公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年四月十七日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日（二零二四年四月十七日）後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴分公司已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照附註1描述的標準編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見，並按照業務約定之條款僅向管理層報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們按照澳門特別行政區會計師專業委員會頒布之《審計準則》內的《國際審計準則第 810 號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於貴分公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照附註1 描述的標準，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

李政立
執業會計師

羅兵咸永道會計師事務所

二零二四年四月十七日，於澳門

中國人民保險（香港）有限公司澳門分公司**簡要財務報表**

由二零二三年十二月三十一日止期間

附註一 簡要財務報表的編製標準

中國人民保險（香港）有限公司澳門分公司（「貴分公司」）的簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的資產負債表、以及截至該日止年度的營業表和損益表、以及相關附註。由管理層編製的簡要財務報表是按照澳門保險業務法律制度第八十六條而在報章及澳門特別行政區公報刊登。簡要財務報表來源於貴公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。

業務簡報

本公司澳門分公司在二零二二年八月十八日開業，經營一般保險業務。2023年度錄得毛保費收入為17,144,281.59澳門元。展望2024年，本公司透過增加保險產品種類，拓寬分銷渠道，積極擴展澳門地區業務，盡快達至收支平衡，逐步扭虧為盈。

（是項刊登費用為 \$10,669.00）
(Custo desta publicação \$ 10 669,00)

中國人壽保險(海外)股份有限公司
China Life Insurance (Overseas) CO. LTD.

資產負債表

二零二三年十二月三十一日

Balço em 31 de Dezembro de 2023

澳門元
Patacas

資產 ACTIVO	小計 Sub-totals	合計 Totals
無形資產 IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS		
其他無形資產 Outras imobilizações incorpóreas (攤銷金額) (Amortizações acumuladas)	365,934 (365,934)	0
有形資產 IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS		
不動產		
Imóveis	29,796,818	
汽車		
Veículos	2,276,608	
家具及裝置物		
Móveis e utensílios	1,497,845	
辦公室設備		
Equipamento de escritório	533,155	
中央空調冷暖氣系統及電力裝置設備		
Equip. central de ar. cond. e aquecimento e inst. eléctrica	2,398,475	
電腦		
Computadores	5,558,355	
其他		
Outras	124,539	
(攤銷金額) (Reintegrações acumuladas)	(19,419,289)	22,766,506
財務資產 IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS		
費用及責任免除 De valores livres		
股票		
Acções	2,196,348,205	
債券		
Obrigações	8,725,135,585	
保單擔保借款		
Empréstimos sobre apólices	22,409,850	
其他		
Outras	292,313,218	
有價證券價值變動		
Flutuação de títulos de crédito	(4,563,953,344)	6,672,253,514
擔保技術準備金資產 - 自有的 Valores afectos às provisões técnicas - próprios		
定期存款		
Depósitos a prazo	3,090,000,031	
股票		
Acções	34,020,116	
債券		
Obrigações	54,679,145,586	
其他		
Outras	3,458,816,075	
有價證券價值變動		
Flutuação de títulos de crédito	557,699,494	61,819,681,302
存出保證金 DEPÓSITOS DE GARANTIA		726,772
遞延費用 CUSTOS PLURIENIAIS		
其他遞延費用		
Outros custos pluriennais (攤銷金額) (Amortizações acumuladas)	6,524,535 (5,727,505)	797,030
分保公司參與數值準備金 PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES MATEMÁTICAS		
直接業務 De seguro directo	12,516,987,002	12,516,987,002
雜項債務人 DEVEDORES GERAIS		
分保公司(分出) Resseguradores	725,208	
中介人		
Mediadores	9,262	
政府機構		
Organismos oficiais	421,366,761	
其他		
Outros	93,221,927	515,323,158
應收保費 PRÉMIOS EM COBRANÇA		58,972,781
預付費用及應收收益 ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		
應收利息		
Juros a receber	711,099,270	
其他預付費用及應收收益		
Outros acréscimos e diferimentos	424,875	711,524,145
銀行存款 DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO		
本地貨幣		
Em moeda local		
活期存款		
Depósitos à ordem	373,874,340	
外幣		
Em moeda externa		
活期存款		
Depósitos à ordem	3,134,836,526	
定期存款		
Depósitos a prazo	1,493,925,400	5,002,636,266
資產總額 Total do Activo		87,321,668,476

註：有形資產——不動產，其中MOP2,575萬 屬於 擔保技術準備金資產——自有的——不動產

澳門幣
Patacas

負債, 資本及盈餘 PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	小計 Sub-totais	合計 Totais
負債 - PASSIVO -		
數值準備金 PROVISÕES MATEMÁTICAS 直接業務 De seguro directo	53,082,990,243	53,082,990,243
賠償準備金 PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR 直接業務 De seguro directo	231,525,300	231,525,300
雜項債權人 CREDORES GERAIS 聯號 Empresas associadas	49,334,773	
分保公司 (分出) Resseguradores	9,669,351,650	
投保人 Segurados	17,674,774,224	
政府機構 Organismos oficiais	226,942,814	
其他 Outros	385,158,111	28,005,561,572
應付賠償 INDEMNIZAÇÕES A PAGAR		413,477,466
應付佣金 COMISSÕES A PAGAR		193,692,309
應付費用及預收收益 ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		11,009,032
負債總額 - Total do Passivo		81,938,255,922
資本及盈餘 - SITUAÇÃO LÍQUIDA -		
價格變動 FLUTUAÇÃO DE VALORES 有價証券 De títulos	(18,764,915)	(18,764,915)
總行 SEDE 成立基金 Fundo de estabelecimento 往來帳目 Conta-geral	15,000,000 4,395,924,017	4,410,924,017
歷年損益滾存 RESULTADOS TRANSITADOS 二零二二 De 2022	553,536,614	553,536,614
損益 (除稅後) RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos) 損益 (除稅前) Resultados líquidos (antes de impostos)	251,384,889	
稅項準備金 Provisão para o imposto complementar de rendimentos	186,331,949	437,716,838
資本及盈餘總額 Total da Situação Líquida		5,383,412,554
負債, 資本及盈餘總額 Total do Passivo e da Situação Líquida		87,321,668,476

財務會計部副總經理

Vice-Gerente Geral do Departamento de Finanças e
Contabilidade

容景文

Yung King Man Moses

獲授權人

Procurador

周士軍

Zhou Shijun

營業表
二零二三年
Conta de exploração do exercício de 2023

澳門幣
Patacas

借方 DEBITO	人壽及定期金 Vida e Rendas	一般帳項 Contas gerais	合計 Totais
佣金			
Comissões			
直接業務			
De seguro directo	838,138,912		838,138,912
給投保人折扣 (直接業務)			
Descontos concedidos aos segurados (s.d.)	854,432,775		854,432,775
分保費用			
Encargos de resseguro cedido			
直接業務			
De seguro directo			
分出保費			
Prémios cedidos	2,642,757,956		2,642,757,956
賠償			
Indemnizações Brutas			
直接業務			
De seguro directo			
身故			
Morte do segurado	70,165,932		
退保			
Resgate de apólices	28,367,243		
保單持有人分紅			
Dividendos a segurados	27,452,378		
到期			
Vencimento de apólices	16,862,117,982		
其他			
Outros	13,165,604		
準備金			
Provisões	4,548,534		17,005,817,673
一般費用			
Despesas gerais		126,606,519	126,606,519
財務費用			
Encargos financeiros		1,529,762,167	1,529,762,167
攤折 / 攤銷			
Amortizações e reintegrações do exercício			
無形資產			
De imobilizações incorpóreas		6,180	
固定資產			
De imobilizações corpóreas		1,500,099	
遞延費用			
De custos pluriennais		377,328	1,883,607
本年度營業收益			
Lucro de exploração			387,697,303
總額			
Totais			23,387,096,912
貸方 CRÉDITO	人壽及定期金 Vida e Rendas	一般帳項 Contas gerais	合計 Totais
保費			
Prémios brutos			
直接業務			
De seguro directo	10,826,820,302		10,826,820,302
分保收益			
Proveitos de resseguro cedido			
直接業務			
De seguro directo			
佣金(包括紅利分配)	5,850		
Comissões (inc. participação nos lucros)			
分保公司參與數值準備金			
Participação dos resseguradores			
nas provisões matemáticas	2,913,454,170		2,913,460,020
賠償準備金減少			
Redução das provisões para sinistros			
直接業務			
De seguro directo	6,883,990,641		6,883,990,641
服務收益			
Proveitos de serviços prestados			
私人退休基金管理費			
De gestão dos fundos privados de pensões		69,907,415	
其他			
Outros		184,167	70,091,582
其他收益			
Proveitos inorgânicos			
財務上			
Financeiros		2,691,837,296	
其他			
Outros		897,071	2,692,734,367
總額			
Totais			23,387,096,912

損益表
二零二三年度
Conta de ganhos e perdas do exercício de 2023

澳門幣
Patacas

營業淨結果			
Resultados líquidos			
虧損		收益	
Prejuízo		Lucro	
本年度非經常性虧損		營業帳收益	
De resultados extraordinários do exercício		De exploração	387,697,303
匯兌差額		純利稅準備金利用	
Diferenças de câmbio favoráveis	27,043,967	Utilização de provisão para o imposto complementar de rendimentos	413,274,763
投資虧損			
Perdas em imobilizações financeiras	109,268,447		
純利稅準備金			
Provisão p/imposto complementar de rendimentos	226,942,814		
淨收益			
Resultados líquidos (lucro final)	437,716,838		
總額		總額	
Total	800,972,066	Total	800,972,066

財務會計部副總經理

Vice-Gerente Geral do Departamento de Finanças e Contabilidade

容景文

Yung King Man Moses

獲授權人

Procurador

周士軍

Zhou Shijun

公司業務發展簡報

2023年，中國人壽保險(海外)股份有限公司澳門分公司，全年保費業務收入108億澳門元，全年實現稅後利潤4.3億澳門元。

我司在澳門已有34年的經營歷史，以「堅守承諾，終身相伴」作為企業理念，截至2023年底資產總額873.2億澳門元，上級公司中國人壽保險(海外)股份有限公司獲穆迪授予保險財務實力「A1」評級1、標準普爾授予本地貨幣長遠保險公司財務實力評級及發債人信用評級「A」2。母公司中國人壽保險(集團)公司2023年排名《財富》全球500強第54位，實力雄厚。

未來，我司將繼續扎根澳門，努力為廣大澳門居民以至大灣區客戶提供更優質、更多元化的人壽保險服務，為澳門的建設發展作出更大貢獻，藉此感謝廣大客戶一直以來的支持和信賴。

1截至2023年10月25日

2截至2023年10月30日

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致中國人壽保險(海外)股份有限公司 - 澳門分行管理層：

後附載於第二頁至第六頁的中國人壽保險(海外)股份有限公司 - 澳門分行(「貴分行」)簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的簡要資產負債表、以及截至該日止年度的簡要營業表和簡要損益表以及相關附註。貴分行簡要財務報表來源於貴分行截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年四月二十九日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴分行已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照附註一描述的標準編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見，僅向管理層報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們按照澳門特別行政區會計師專業委員會頒布之《審計準則》內的《國際審計準則第 810 號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於貴分行截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照附註一描述的標準，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

李政立

執業會計師

羅兵咸永道會計師事務所

二零二四年四月二十九日，於澳門

附註一

Note 1

管理層按照二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表、有關的保險業務法律制度以及管理層的闡釋，編制該簡要財務報表。

(是項刊登費用為 \$10,515.00)

(Custo desta publicação \$ 10 515,00)

聯豐亨人壽保險股份有限公司

資產負債表

二零二三年十二月三十一日

澳門元

資產	細目	小計	合計
有形資產			
汽車		34,004.42	
家具及裝置物		198,884.07	
辦公室設備		93,073.40	
電腦		5,734,480.91	
其他		51,030.00	
(攤折金額)		(5,185,768.46)	925,704.34
財務資產			
費用及責任免除			
股票	22,910,290.00		
債券	33,238,343.79		
保單擔保借款	2,325,972.49		
其他	7,851,241.69	66,325,847.97	
擔保技術準備金資產-自有的			
定期存款	579,688,901.79		
債券	1,256,779,767.44	1,836,468,669.23	1,902,794,517.20
保證金存款			5,669,400.56
分保公司參與數值準備金			
直接業務		21,614,579.49	21,614,579.49
分保公司參與賠償準備金			
直接業務		15,589,150.63	15,589,150.63
雜項債務人			
分保公司(分出)		99,173.14	
政府機構		707,231.00	
其他		9,807,994.88	10,614,399.02
應收保費			987,899.64
預付費用及應收收益			
應收利息		15,983,915.93	
其他預付費用及應收收益		428,156.70	16,412,072.63
銀行存款			
本地貨幣			
活期存款	6,318,401.23		
定期存款	8,899,887.05	15,218,288.28	
外幣			
活期存款	8,547,296.39		
定期存款	79,790,377.36	88,337,673.75	103,555,962.03
現金			8,030.00
資產總額			2,078,171,715.54

負債、資本及盈餘	細目	小計	合計
負債			
數值準備金			
直接業務		1,607,561,768.81	1,607,561,768.81
賠償準備金			
直接業務		20,144,295.21	20,144,295.21
雜項準備金			0.00
雜項債權人			
分保公司(分出)		5,203,898.04	
政府機構		7,261,223.37	
其他		9,657,048.78	22,122,170.19
應付賠償			39,197,178.40
應付佣金			3,889,975.11
應付費用及預收收益			30,038,503.09
負債總額			1,722,953,890.81
資本及盈餘			
已收資本			100,000,000.00
準備金			
法定準備金		44,468,801.79	
重估價值準備金		(4,595,769.86)	39,873,031.93
歷年損益滾存			168,385,929.66
損益(除稅前)		54,448,865.14	
稅項準備金		(7,490,002.00)	
損益(除稅後)			46,958,863.14
資本及盈餘總額			355,217,824.73
負債、資本及盈餘總額			2,078,171,715.54

營業表
二零二三年度

借方				澳門元
	人壽及定期金	一般帳項	小計	合計
數值準備金				
直接業務	52,005,933.73		52,005,933.73	52,005,933.73
佣金				
直接業務	41,218,857.36		41,218,857.36	41,218,857.36
給投保人折扣(直接業務)	1,980,439.70		1,980,439.70	1,980,439.70
分保費用				
直接業務				
分出保費	53,225,301.63		53,225,301.63	
賠償準備金減少	598,386.46		598,386.46	53,823,688.09
賠償				
直接業務				
身故	34,967,995.62		34,967,995.62	
退保	8,568,523.41		8,568,523.41	
保單持有人分紅	3,289,133.19		3,289,133.19	
到期	30,490,903.99		30,490,903.99	
其他	14,124,599.78		14,124,599.78	91,441,155.99
一般費用		24,248,485.09	24,248,485.09	24,248,485.09
財務費用		1,062,539.48	1,062,539.48	1,062,539.48
其他費用		237,992.00	237,992.00	237,992.00
攤折/劃銷				
固定資產		334,124.97	334,124.97	334,124.97
本年度營業收益		56,161,990.38	56,161,990.38	56,161,990.38
總額				322,515,206.79

貸方				澳門元
	人壽及定期金	一般帳項	小計	合計
保費				
直接業務	194,947,619.76		194,947,619.76	194,947,619.76
分保收益				
直接業務				
佣金(包括紅利分配)	5,715,815.71		5,715,815.71	
賠償分擔	34,591,899.04		34,591,899.04	
分保公司參與數值準備金	1,491,925.38		1,491,925.38	41,799,640.13
賠償準備金減少				
直接業務	119,031.98		119,031.98	119,031.98
服務收益				
私人退休基金管理費		11,435,520.54	11,435,520.54	11,435,520.54
其他收益				
財務上		74,037,620.49		
其他		175,773.89	74,213,394.38	74,213,394.38
總額				322,515,206.79

損益表
二零二三年度

		營業淨結果		澳門元
虧損		收益		
本年度非經常性虧損		本年度非經常性收益		
投資虧損	3,429,607.13	匯兌差額		1,726,481.89
其他	10,000.00	營業帳收益		56,161,990.38
純利稅準備金	7,490,002.00			
淨收益	46,958,863.14			
總額	57,888,472.27	總額	57,888,472.27	

財務總監
李偉光

受權人
羅錦其

主要股東

股東名稱	股份數目	佔股比例
大豐銀行股份有限公司	285,750	28.58%
中銀集團保險有限公司	275,000	27.50%
華僑銀行（澳門）股份有限公司	105,000	10.50%
招商永隆保險有限公司	60,000	6.00%

本公司出資超越有關機構資本5%之名單

機構名稱	股份數目	佔股比例
無		

股東大會主席團

主席	：	大豐銀行股份有限公司
副主席	：	招商永隆保險有限公司
秘書	：	創興保險有限公司

董事會

董事長	：	何浩生
副董事長	：	中銀集團保險有限公司（林煒江代表）
董事	：	張建洪（二零二三年一月一日離任） 盧保康（二零二三年六月二十日上任） 陳錦聯（於年度內身故） 郭錫志 徐繼昌 羅錦其
公司秘書	：	林正光

監事會

主席	：	陳恒和
副主席	：	沈堅衛
委員	：	袁福和

行政管理

總經理	：	羅錦其
副總經理	：	林正光
會計	：	李偉光

董事會暨監事會聯合報告書

本公司2023年度賬目已核算完畢，董事暨監事謹呈上該年度業務及財務報告。

業務範圍及營業概況

本公司於財政年度經營人壽保險產品及私人退休金管理業務。

2023年隨著疫情趨緩和，本澳防疫政策亦放寬，社會生活復常，但香港與內地撤銷出入境限制措施後，內地居民來澳投購人壽業務顯著下降，加上本地房地產交投淡靜和物業價格下降，對本公司業務帶來顯著影響。根據澳門金融管理局公佈的保險業臨時統計數據，2023年度澳門人壽保險業務總毛保費收入342億（澳門元，下同），較2022年減少4.04%；在退休金管理業務方面，隨著資產價格回升及供款增加，截至2023年底，全澳退休金計劃受託管理總資產約424億元，同比增加9.44%。

本公司繼續以穩健務實的策略拓展業務，2023年人壽業務毛保費收入為1.95億元，較2022年減少16.13%；在退休金管理業務方面，截至2023年底本公司受托管理資產為89.95億元，同比增加10.34%。

業績及盈餘分配

本公司營運結果列於財務報表之第3頁至第8頁。

經董事會建議並獲監事會同意之利潤分配方案呈股東週年大會審議通過。

董事及監事

2023年財政年度董事會成員為：何浩生、中銀集團保險有限公司（林煒江代表）、盧保康、陳錦聯（於年度內身故）、郭錫志、徐繼昌及羅錦其。

2023年財政年度監事會成員為：陳恒和、沈堅衛及袁福和。

外部審計師

本公司財務報表經由安永會計師事務所查核完畢，並經監事會審閱及建議呈股東週年大會決議通過。而安永會計師事務所今年已任滿告退，但表示願意應聘連任，監事會議決通過建議續聘安永會計師事務所為本公司2024年度的外部審計師。

何浩生

董事長

陳恒和

監事會主席

日期：2024年3月27日

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致 聯豐亨人壽保險股份有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之股份有限公司）

後附載的聯豐亨人壽保險股份有限公司簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的資產負債表、以及截至該日止年度的損益表。聯豐亨人壽保險股份有限公司簡要財務報表來源於聯豐亨人壽保險股份有限公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年三月十二日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對聯豐亨人壽保險股份有限公司已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照第229/2020號行政長官批示重新公佈，經第21/2020號法律修改的六月三十日第27/97/M號法令核准之《保險業務法律制度》第八十六條（一）項編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照澳門特別行政區之《審計準則》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於聯豐亨人壽保險股份有限公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照第229/2020號行政長官批示重新公佈，經第21/2020號法律修改的六月三十日第27/97/M號法令核准之《保險業務法律制度》第八十六條（一）項的標準，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

陳尉 執業會計師

安永會計師事務所

二零二四年三月十二日，澳門

（是項刊登費用為 \$9,411.00）
(Custo desta publicação \$ 9 411,00)

聯豐亨保險有限公司

資產負債表

二零二三年十二月三十一日

澳門元

資產	細目	小計	合計
無形資產			
其他無形資產		241,675.00	
(劃銷金額)		(241,675.00)	0.00
有形資產			
不動產		10,879,671.00	
汽車		1,331,587.24	
家具及裝置物		412,524.70	
辦公室設備		789,097.44	
電腦		17,013,811.43	
傳訊設備		251,033.00	
其他		51,583.00	
(攤折金額)		(22,340,039.35)	8,389,268.46
財務資產			
費用及責任免除			
· 股票	153,181,843.00		
· 債券	132,105,967.19		
· 其他	7,851,241.70	293,139,051.89	
擔保技術準備金資產-自有的			
· 定期存款	104,485,312.02		
· 債券	595,743,992.19	700,229,304.21	993,368,356.10
存出保證金			2,796,886.46
遞延費用			
維修及保養		6,852,430.69	
廣告推廣		152,068.00	
(劃銷金額)		(6,925,087.21)	79,411.48
分保公司參與未滿期風險準備金			
直接業務		133,447,797.89	
分保業務		2,330,523.33	135,778,321.22
分保公司參與賠償準備金			
直接業務		52,062,079.30	
分保業務		2,289,987.83	54,352,067.13
雜項債務人			
分保公司(分入)	503,259.43		
分保公司(分出)	28,243,425.71		
共保公司	38,442.05		
中介人	29,859,545.98		
其他	19,625.35	58,664,298.52	
(壞賬呆帳準備金)		(935,757.19)	57,728,541.33
應收保費			12,082,739.11
預付費用及應收收益			
應收利息		9,604,792.94	
其他預付費用及應收收益		484,587.49	10,089,380.43
銀行存款			
本地貨幣			
· 活期存款	13,042,733.86		
· 定期存款	55,040,108.35	68,082,842.21	
外幣			
· 活期存款	10,769,655.04		
· 定期存款	191,382,411.26	202,152,066.30	270,234,908.51
現金			22,807.98
資產總額			1,544,922,688.21
負債、資本及盈餘	細目	小計	合計
負債			
未滿期風險準備金			
直接業務		245,109,707.20	
分保業務		16,043,166.50	261,152,873.70
未滿期風險的額外款額			
直接業務		2,089,000.00	2,089,000.00
賠償準備金			
直接業務		219,546,023.91	
分保業務		10,973,990.19	230,520,014.10
雜項債權人			
分保公司(分入)		7,804.33	
分保公司(分出)		20,061,942.72	
共保公司		1,094,506.87	
投保人		183,959.72	
中介人		1,049,427.22	
政府機構		27,713,002.49	
其他		6,068,638.95	56,179,282.30
應付開金			44,128,382.20
提供保證之債權人			41,962.87
應付費用及預收收益			22,805,454.93
負債總額			616,916,970.10
資本及盈餘			
資本			40,000,000.00
準備金			
法定準備金		30,000,000.00	
自由準備金		3,008,223.00	
重估價值準備金		60,000,337.10	93,008,560.10
歷年損益滾存			657,237,647.45
損益(除稅後)			
損益(除稅前)		153,597,977.56	
稅項準備金		(15,838,467.00)	137,759,510.56
資本及盈餘總額			928,005,718.11
負債、資本及盈餘總額			1,544,922,688.21

營業表
二零二三年度

借方

澳門元

Table with columns for insurance types (火險, 汽車保險, etc.), amounts, and a total row. Rows include items like 未滿期保險準備金, 直接業務, 分保業務, etc.

貸方

澳門元

Table with columns for insurance types (火險, 汽車保險, etc.), amounts, and a total row. Rows include items like 保險, 直接業務, 分保業務, etc.

損益表
二零二三年度

澳門元

Table with columns for items (虧損, 投資虧損, etc.) and amounts, including a total row.

財務總監
李偉光

受權人
羅錦其

主要股東

Table with columns: 股東名稱, 股份數目, 佔股比例. Rows include 大豐銀行股份有限公司, 中銀集團保險有限公司, etc.

本公司出資超越有關機構資本5%之名單

機構名稱	股份數目	佔股比例
無		

股東大會主席團

主席：大豐銀行股份有限公司
副主席：華僑銀行（澳門）股份有限公司
秘書：中國工商銀行（澳門）股份有限公司

董事會

董事長：何浩生

副董事長：中銀集團保險有限公司（林煒江代表）
張建洪（二零二三年一月一日離任）
盧保康（二零二三年六月十四日上任）

董事：陳錦聯（於年度內身故）
徐繼昌
沈堅衛
翁家茜
那群威
羅錦其
華僑銀行（澳門）股份有限公司（盧保康代表，二零二三年六月十四日離任）
華僑銀行（澳門）股份有限公司（胡倩雯代表，二零二三年六月十四日上任）
恒生保險有限公司（石培基代表，二零二三年八月三日上任）

公司秘書：李偉光

監事會

主席：牛建軍
副主席：陳恒和
委員：袁福和

行政管理

總經理：羅錦其
副總經理：區麗麗
會計：李偉光

董事會暨監事會聯合報告書

本公司2023年度賬目已核算完畢，董事暨監事謹呈上該年度業務及財務報告。

業務範圍及營業概況

本公司於財政年度內經營非人壽保險和分保業務。

2023年隨著疫情轉趨緩和、社會生活復常，加上澳車北上政策的出台，帶動相關的旅遊保險和汽車保險業務顯著增加。然而，本地房地產交投淡靜和物業價格下跌，對本公司業務比重較大的火險業務帶來一定影響。根據澳門金管局最新公佈的非人壽保險業務臨時統計數據，2023年全年的非人壽保險毛保費收入為28.47億(澳門元，下同)，較2022年同期增加9.60%。

本公司繼續秉持穩健的經營方針和多元化的業務拓展策略，以爭取更佳的業務盈利為目標，2023年全年的毛保費收入約6.09億，較2022年增加4.44%。

業績及盈餘分配

本公司營運結果列於財務報表之第3頁至第8頁。

經董事會建議並獲監事會同意之利潤分配方案呈股東週年大會審議通過。

董事及監事

2023年財政年度董事會成員為：何浩生、中銀集團保險有限公司(林煒江代表)、盧保康、陳錦聯(於年度內身故)、徐繼昌、沈堅衛、翁家茜、那群威、華僑銀行(澳門)股份有限公司(胡倩雯代表)、恒生保險有限公司(石培基代表)及羅錦其。

2023年財政年度監事會成員為：牛建軍、陳恒和及袁福和。

外部審計師

本公司財務報表經由安永會計師事務所查核完畢，並經監事會審閱及建議呈股東週年大會決議通過。而安永會計師事務所今年已任滿告退，但表示願意應聘續任。監事會議決通過建議續聘安永會計師事務所為本公司2024年度的外部審計師。

何浩生

董事長

牛建軍

監事會主席

日期：2024年3月27日

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致 聯豐亨保險有限公司全體股東：

(於澳門註冊成立之股份有限公司)

後附載的聯豐亨保險有限公司簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的資產負債表、以及截至該日止年度的損益表。聯豐亨保險有限公司簡要財務報表來源於聯豐亨保險有限公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年三月十二日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對聯豐亨保險有限公司已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照第229/2020號行政長官批示重新公佈，經第21/2020號法律修改的六月三十日第27/97/M號法令核准之《保險業務法律制度》第八十六條(一)項編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照澳門特別行政區之《審計準則》內的《國際審計準則》第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於聯豐亨保險有限公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照第229/2020號行政長官批示重新公佈，經第21/2020號法律修改的六月三十日第27/97/M號法令核准之《保險業務法律制度》第八十六條(一)項的標準，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

陳尉 執業會計師

安永會計師事務所

二零二四年三月十二日，澳門

(是項刊登費用為 \$9,920.00)

(Custo desta publicação \$ 9 920,00)

中國太平保險(澳門)股份有限公司

資產負債表

於二零二三年十二月三十一日

(澳門元)

資產	小計	合計	負債、資本及盈餘	小計	合計
有形資產			- 負債 -		
不動產	31,307,343.70		未滿期風險準備金		
汽車	2,332,738.20		未滿期保險費	356,705,743.35	
家具及裝置物	425,907.52		直接業務	1,939,891.25	358,645,634.60
辦公室設備	1,822,536.59		分保業務		
電腦	42,694,344.72		賠償準備金		
空調機及暖氣機	545,149.00		直接業務	809,792,685.37	
傳訊設備	206,697.00		分保業務	3,226,718.89	813,019,404.26
其他	452,079.60		雜項債權人		
(攤折金額)	(47,484,168.93)	32,302,627.40	分保公司(分出)	169,278,128.41	
財務資產			投保人	3,954,194.77	
費用及責任免除			中介人	3,153,273.51	
股票	150,926,209.39		政府機構	27,291,879.10	
債券	152,319,924.34		其他	109,716,632.28	313,394,108.07
其他	15,527,262.04	318,773,395.77	應付賠償		8,115,250.63
擔保技術準備金資產 - 自有的			應付佣金		34,082,105.93
定期存款	400,036,339.16		提供保證之債權人		
不動產	61,175,781.00		投保人		6,386,777.61
股票	32,866,428.91		應付費用及預收收益		4,515,413.40
債券	786,188,166.17		負債總額		1,538,158,694.50
其他	5,068,189.71	1,285,334,904.95	- 資本及盈餘 -		
存出保證金		2,326,740.37	資本		
保證金存款		6,386,777.61	已收資本		120,000,000.00
遞延費用			準備金		
維修及保養	5,654,903.56		法定準備金	30,000,000.00	
其他遞延費用	20,130.00		重估價值準備金	(31,002,210.35)	(1,002,210.35)
(副銷金額)	(5,098,416.27)	576,617.29	歷年損益滾存		578,760,984.85
分保公司參與未滿期風險準備金			損益(除稅後)		
直接業務	168,250,433.27		損益(除稅前)	195,265,783.71	
分保業務	1,156,407.01	169,406,840.28	稅項準備金	(22,932,000.00)	172,333,783.71
分保公司參與賠償準備金			資本及盈餘總額		870,092,558.21
直接業務	307,642,371.47				
分保業務	233,067.37	307,875,438.84			
雜項債務人					
分保公司(分入)	3,164,460.85				
分保公司(分出)	21,397,080.78				
中介人	311,671.33				
其他	8,311,382.53	33,184,595.49			
應收保費		148,658,578.56			
預付費用及應收收益					
應收利息	6,312,808.89				
其他預付費用及應收收益	497,596.07	6,810,404.96			
銀行存款					
本地貨幣					
活期存款	54,932,636.47				
定期存款	10,000,000.00				
外幣					
活期存款	31,524,435.89				
定期存款	146,787.56	96,603,859.92			
現金		10,471.27			
資產總額		2,408,251,252.71	負債、資本及盈餘總額		2,408,251,252.71

損益表
二零二三年十二月三十一日

(澳門元)

借 方	金 額	貸 方	金 額
虧損		收益	
本年度非經常性虧損		營業帳收益	179,027,840.65
匯兌差額	2,200,778.04		
投資虧損	8,709,556.84	本年度非經常性收益	
		投資收益	27,160,541.94
前期虧損			
純利稅	12,264.00		
純利稅準備金	22,932,000.00		
淨收益	172,333,783.71		
總額	206,188,382.59	總額	206,188,382.59

會計：蔡金鋒

受權人：吳惠冰

二零二三年度業務發展簡報

2023年，受惠於澳門經濟復甦及就業情況改善等利好因素，保險市場發展亦逐步恢復。過去的一年，太平澳門順時應勢，把握粵港澳大灣區及橫琴粵澳深度合作區發展機遇，同時積極配合特區政府滿足民生和社會的保險服務需求，發揮主業優勢，為澳門地區經濟發展和社會民生做出了應有的貢獻。

2024年3月21日，貝氏評級公司（A.M.Best）發佈通告，維持公司財務實力評級“A”和發行人信用評級“a”，評級展望穩定，這是公司連續第十二年獲此評級。貝氏評級公司對公司非常強勁的資產負債實力、雄厚的財務實力、優秀的經營表現、穩健的業務結構和先進的風險管理能力給予了高度評價，充分肯定公司在澳門非壽險市場的持續領先地位。

太平澳門將秉承“扎根澳門，服務澳門”的發展理念，堅持以客戶為中心，致力為客戶提供周全的保險保障和便捷的金融保險服務。全球經濟市場仍存在諸多不確定性，太平澳門將不忘初心，積極履行在澳金融央企責任，響應並支持澳門特區政府的各項社會政策，為特區政府改善社會民生提供周全的保險保障。

在此，向一直鼎力支持公司的廣大客戶、合作夥伴、社會各界人士，致以最衷心的感謝和最美好的祝福！也感謝公司全體員工的求真務實，擔當作為，以及為推動公司實現高質量發展付出的艱辛努力。

最後，祝願公司繼往開來，再啟征程，譜寫公司高質量發展新的篇章！

監事會報告書

本監事會已閱悉中國太平保險（澳門）股份有限公司二〇二三年度經審計財務報告及披露資料，並無發現任何違反法律及公司章程之重大事宜。

本監事會相信該等財務資料足以公平地表達中國太平保險（澳門）股份有限公司之業務活動，而賬目文件亦符合法律及法定條款。

基於上述的審查及結論，本監事會同意受納董事會呈交之經審計財務報告及披露資料。

本會建議各股東通過：

- (1) 二〇二三年度經審計財務報告；
- (2) 二〇二三年度董事會報告書；

二〇二四年三月二十七日

監事會

領導架構**股東大會執行委員會**

主席：中國太平國際有限公司（代表人：朱捷）

秘書：奚新國

董事會

董事：朱捷

董事：耿金海

董事：吳惠冰

監事會

主席：劉濤

委員：曾松早

委員：張少東

主要股東

股東名稱	持股量	百分率
中國太平國際有限公司	948,000	79%
太平信託有限公司	240,000	20%

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致中國太平保險（澳門）股份有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之股份有限公司）

後附載於第二頁至第四頁的中國太平保險（澳門）股份有限公司（「貴公司」）簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的簡要資產負債表以及截至該日止年度的簡要營業表及損益表。貴公司簡要財務報表來源於貴公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年三月二十七日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日（二零二四年三月二十七日）後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴公司已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照保險業法律制度（經第21/2020號法律修改的6月30日第27/97/M號法令）編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們按照澳門特別行政區會計師專業委員會頒布之《審計準則》內的《國際審計準則第 810 號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於貴公司截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照保險業法律制度（經第21/2020號法律修改的6月30日第27/97/M號法令），在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

李政立

執業會計師

羅兵咸永道會計師事務所

二零二四年四月二十六日，於澳門

（是項刊登費用為 \$9,609.00）
(Custo desta publicação \$ 9 609,00)

FIDELIDADE MACAU - COMPANHIA DE SEGUROS S.A.

BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2023

Patacas

ACTIVO	Sub-totais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS		
. Veículos	878,870.20	
. Móveis e utensílios	1,333,384.69	
. Equipamento de escritório	285,656.78	
. Equip. central de ar. cond. e aquecimento e inst. eléctrica	1,242,461.40	
. Computadores	2,366,283.35	
. Aparelhos de ar condicionado e aquecimento	17,000.00	
. Equipamento de telecomunicações	213,111.20	
. (Reintegrações acumuladas)	(5,164,468.30)	1,172,299.32
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS		
. De valores livres		
. - Ações	384,179.70	
. - Obrigações	198,025,621.38	
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios		
. - Depósitos a prazo	35,837,329.81	
. - Ações	25,292,649.58	
. - Obrigações	176,630,095.19	436,169,875.66
- DEPÓSITOS DE GARANTIA		796,442.64
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO*		
. De seguro directo	61,757,827.00	
. De resseguro aceite	308,650.10	62,066,477.10
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
. De seguro directo	33,984,604.80	
. De resseguro aceite	2,274,060.31	36,258,665.11
- DEVEDORES GERAIS		
. Accionistas	6,910.00	
. Empresas associadas	349,119.82	
. Ressegurados	123,106.74	
. Resseguradores	1,160,161.20	
. Co-seguradores	86,965.68	
. Segurados	16,372.80	
. Mediadores	149,788.20	
. Organismos oficiais	1,397,658.00	
. Outros	186,537.74	3,476,620.18
- PRÉMIOS EM COBRANÇA		
. Prémios em cobrança	50,159,460.37	
. (Provisões para prémios em cobrança)	(4,733,000.00)	45,426,460.37
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		
. Juros a receber	1,856,328.84	
. Outros acréscimos e diferimentos	11,797,111.51	13,653,440.35
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO		
. Em moeda local		
. - Depósitos à ordem	5,502,450.30	
. Em moeda externa		
. - Depósitos à ordem	3,372,365.62	
. - Depósitos a prazo	13,239,477.52	22,114,293.44
- CAIXA		10,000.00
- Total do Activo		621,144,574.17
PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-totais	Totais
- PASSIVO -		
- PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO*		
. Prémios Não Adquiridos		
. - De seguro directo	106,800,450.58	
. - De resseguro aceite	657,247.80	107,457,698.38
- O Valor Adicional para os Riscos em Curso		
. De seguro directo	9,962,000.00	9,962,000.00
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
. De seguro directo	80,909,182.38	
. De resseguro aceite	13,852,709.15	94,761,891.53
- CREDORES GERAIS		
. Empresas associadas	320,096.00	
. Ressegurados	892,104.99	
. Resseguradores	42,593,335.06	
. Co-seguradores	235,484.42	
. Segurados	4,561,160.68	
. Mediadores	905,795.65	
. Organismos oficiais	3,710,966.90	
. Outros	5,475,668.74	58,694,612.44
- COMISSÕES A PAGAR		3,613,061.67
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		7,450,106.10
- Total do Passivo		281,939,370.12
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -		
- CAPITAL SOCIAL		288,000,000.00
. Realizado		
- RESERVAS		
. Reserva legal	22,401,093.57	
. Reserva livre	13,995,431.37	
. Reserva de reavaliação	(9,140,429.96)	27,256,094.98
- RESULTADOS TRANSITADOS		
. De 2021	(3,600,349.42)	(3,600,349.42)
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)		
. Resultados líquidos (antes de impostos)	31,061,656.49	
. Provisão para o imposto complementar de rendimentos	(3,512,198.00)	27,549,458.49
- Total da Situação Líquida		339,205,204.05
- Total do Passivo e da Situação Líquida		621,144,574.17

* A definição de PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO está prevista no Artigo 59.º do Regime jurídico da actividade seguradora

- CONTA DE EXPLORAÇÃO DO EXERCÍCIO DE 2023 -

(RAMOS GERAIS)

DÉBITO

Patacas

	Acidentes de Trabalho e doenças profissionais	Incêndio	Automóvel	Resp. civil afiliação material propaganda e publicidade	Resp. civil de embarcações	Resp. civil profissional das agências de viagem	Resp. civil profissional dos advogados	Resp. civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde	Outros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO*												
- Prémios Não Adquiridos												
- De Seguro Directo	11,039,418.00	816,119.75	1,384,805.80	3,457.20	-	-	-	5,072.60	36,832,176.40		50,081,049.75	
- De Resseguro Acetado	-	-	-	-	-	-	-	-	540.40		540.40	
- O Valor Adicional para os Riscos em Curso												
- De Seguro Directo											6,470,000.00	56,551,590.15
- COMISSÕES												
- De Seguro Directo	1,760,451.00	17,236,809.00	1,859,592.50	4,396.20	-	-	-	-	1,925,722.20		23,277,970.90	
- De Resseguro Acetado	34,859.50	301,004.50	89,933.10	-	-	-	-	-	33,957.00		459,754.10	23,737,725.00
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO												
- De Seguro Directo												
- Prémios cedidos	1,219,527.60	40,466,358.80	5,049,431.90	14,278.20	-	-	1,665,123.30	22,956.20	63,360,497.50		111,798,173.50	
- Redução dos Prémios não Adquiridos (R.C.)	-	41,531.30	-	-	-	-	-	-	449,724.80		491,256.10	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	290,883.00	25,318,803.49	489,143.70	700.00	-	-	113,800.00	-	10,250,681.10		36,664,011.29	
- De Resseguro Acetado												
- Prémios cedidos	-	1,655,147.10	-	-	-	-	-	-	189,006.40		1,844,153.50	
- Redução dos Prémios não Adquiridos (R.C.)	-	69,241.80	-	-	-	-	-	-	223,592.20		292,834.00	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	-	397,618.43	-	-	-	-	-	-	819,807.59		1,217,425.82	152,107,654.21
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS												
- De Seguro Directo												
- Pagas	8,859,505.99	1,725,324.71	8,067,506.27	2,800.00	-	-	-	-	2,476,649.79		21,131,786.76	
- Provisões	13,563,110.57	10,638,969.70	8,555,580.40	-	-	-	67,000.00	-	4,882,691.75		37,707,352.42	
- De Resseguro Acetado												
- Pagas	345,355.05	629,420.27	787,561.05	-	-	-	-	-	1,060,029.35		2,822,365.72	
- Provisões	1,040,054.13	1,145,441.97	1,411,205.61	-	-	-	-	-	217,652.52		3,814,354.23	65,475,859.13
- DESPESAS GERAIS										30,915,113.03	30,915,113.03	
- ENCARGOS FINANCEIROS										1,075,410.99	1,075,410.99	
- ENCARGOS DIVERSOS										459,541.30	459,541.30	
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO										507,466.61	507,466.61	
- Imobilizações Corporais												
- PROVISÕES FINANCEIRAS										1,806,649.40	1,806,649.40	
- Provisões Diversas												
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO												28,549,164.84
- Totais												361,186,174.66

CRÉDITO

Patacas

	Acidentes de Trabalho e doenças profissionais	Incêndio	Automóvel	Resp. civil afiliação material propaganda e publicidade	Resp. civil de embarcações	Resp. civil profissional das agências de viagem	Resp. civil profissional dos advogados	Resp. civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde	Outros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PRÉMIOS BRUTOS												
- De Seguro Directo	30,448,342.30	68,986,138.19	16,795,625.22	78,053.40	-	-	4,164,977.10	38,260.20	67,504,033.72		188,015,430.13	
- De Resseguro Acetado	296,111.30	1,812,465.95	595,531.00	-	-	-	-	-	217,524.80		2,921,633.05	190,937,063.18
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO												
- De Seguro Directo												
- Comissões (incluindo participação nos lucros)	21,571.50	9,576,490.60	1,177,477.60	6,853.30	-	-	457,590.30	4,591.30	6,875,363.45		18,119,928.25	
- Indemnizações	93,907.14	1,629,499.00	930,920.00	-	-	-	-	-	1,858,161.05		4,512,401.19	
- Participação dos resseguradores nos prémios não adquiridos*	-	943,129.60	1,557,134.30	2,082.80	-	-	-	3,043.70	36,739,440.10		39,244,830.50	
- Participação dos resseguradores nas prov. para sinistros a pagar	110,500.00	13,764,951.54	190,691.62	-	-	-	-	-	8,538,863.08		22,605,006.24	
- De Resseguro Acetado												
- Comissões (incluindo participação nos lucros)	-	897,018.70	-	-	-	-	-	-	61,868.10		958,886.80	
- Indemnizações	-	575,766.39	-	-	-	-	-	-	1,047,634.95		1,623,401.34	
- Participação dos resseguradores nos prémios não adquiridos*	-	-	-	-	-	-	-	-	10.10		10.10	
- Participação dos resseguradores nas prov. para sinistros a pagar	-	1,013,756.66	-	-	-	-	-	-	193,566.48		1,207,303.14	88,272,177.56
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES PRÉCISOS EM CURSO*												
- Redução dos Prémios Não Adquiridos	-	199,371.50	76,103.80	-	-	-	-	-	607,981.75		883,457.05	
- De Resseguro Acetado	231,470.40	78,420.70	17,448.80	-	-	-	-	-	225,428.50		552,768.40	
- Redução do Valor Adicional para os Riscos em Curso												
- De Seguro Directo											173,000.00	1,609,225.45
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES PRÉCISOS A PAGAR												
- De Seguro Directo	13,776,256.13	23,487,978.68	8,165,173.73	-	-	-	-	1,000.00	6,960,776.90		52,330,084.03	
- De Resseguro Acetado	3,723,276.05	428,613.67	2,143,183.24	-	-	-	-	-	820,854.50		6,324,907.46	58,455,592.39
- PROVEITOS INORGÂNICOS										14,550,522.05	14,550,522.05	
- Financeiros												
- Diversos										6,040,504.69	6,040,504.69	20,591,026.74
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES FINANCEIRAS												
- Redução das Provisões p/Prémios em Cobrança										1,134,000.00	1,134,000.00	1,321,089.34
- Redução das Provisões Diversas										187,089.34	187,089.34	
- Totais												361,186,174.66

* Artigo 59º do «Regime jurídico da actividade seguradora»

- CONTA DE GANHOS E PERDAS DO EXERCÍCIO DE 2023 -

Patacas

- Prejuízo				- Lucro		
- Perdas extraordinárias				- Ganhos extraordinários		
- Multas-Outros		50.00		- Diferenças de câmbio favoráveis	864,670.12	
				- Ganhos em imobilizações financeiras	1,647,872.53	2,512,542.65
- Perdas relativas a exercícios anteriores				- De exploração		28,549,164.84
- Imposto complementar de rendimentos		1.00				
- Provisão p/imposto complementar de rendimentos		3,512,198.00				
- Resultados líquidos (lucro final)			27,549,458.49			
- Totais			31,061,707.49	- Totais		31,061,707.49

Chefe da Contabilidade

Chan Soi Ngo

Presidente da Comissão Executiva

Paulo Barbosa

ORGÃOS SOCIAIS**Assembleia Geral**

Jorge Neto Valente (Presidente)

Sérgio Silva Gaspar (Secretário)

Conselho de Administração

André Simões Cardoso (Presidente)

Wai Lam William Mak (麥偉林)

Paulo Manuel Gomes Barbosa

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

Comissão Executiva

Paulo Manuel Gomes Barbosa (Presidente)

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

Secretário da Sociedade

Sérgio Silva Gaspar

Fiscal Único

CSC & Associados – Sociedade de Auditores, representado por Mok Chi Meng (莫子銘)

INSTITUIÇÕES EM QUE DETÉM PARTICIPAÇÃO SUPERIOR A 5% DO RESPECTIVO CAPITAL OU SUPERIOR A 5% DOS SEUS FUNDOS PRÓPRIOS

Nenhuma

ACCIONISTAS COM PARTICIPAÇÃO QUALIFICADA

<u>Nome</u>	<u>Ações detidas (n.º)</u>	<u>Valor percentual (%)</u>
Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A.	287.964	99,9875

Responsável do Departamento de Contabilidade: Chan Soi Ngo (陳瑞娥)

Para: Accionistas da Fidelidade Macau – Companhia de Seguros, S.A

FIDELIDADE MACAU - COMPANHIA DE SEGUROS, S.A.**SÍNTESE DO RELATÓRIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO A 31/12/2023**

O ano de 2023 foi marcado por um crescimento do produto interno bruto de Macau de 80,5% em termos reais, associado a uma baixa taxa de inflação de 0,94%.

Em 2023, a pandemia global chegou ao fim e novas concessões foram concedidas aos seis operadores históricos de casino. Nesta conjuntura económica favorável, a seguradora registou um volume de prémios de 190,9 milhões de patacas, representando um crescimento de 27,3% face ao ano de 2022.

A 31/12/2023 as provisões técnicas da seguradora cifravam-se em 212,2 milhões de patacas, das quais cerca de 45% respeitavam a provisões para sinistros.

Em 2023, a seguradora registou um resultado líquido (após impostos) de 27,5 milhões de patacas.

Por fim, expressamos os nossos agradecimentos a todos os clientes pela confiança depositada, a todos os colaboradores pela sua dedicação, bem como às competentes Autoridades da Região Administrativa Especial de Macau e, em especial, à Autoridade Monetária de Macau por todo o apoio e colaboração prestados.

Macau, 23 de Abril de 2024

O Conselho de Administração

RELATÓRIO E PARECER DO FISCAL ÚNICO**2023**

Em cumprimento das disposições legais aplicáveis, e dos estatutos da sociedade, apresentamos o relatório da actividade fiscalizadora e o parecer sobre os documentos de prestação de contas elaborados pelo Conselho de Administração e da sua responsabilidade.

Acompanhámos, desde a nossa nomeação, a evolução da actividade da sociedade e verificamos a regularidade dos seus registos contabilísticos e o cumprimento das normas legais e estatutárias em vigor, tendo procedido às verificações consideradas adequadas.

Obtivemos do Conselho de Administração regular informação e esclarecimento sobre o funcionamento da sociedade e o andamento dos seus negócios.

Examinámos o Relatório de Gestão e demais documentos de prestação de contas individuais do exercício, bem como o relatório dos auditores externos, Ernst & Young - Auditores, com que concordamos.

Em face de quanto antecede, o Fiscal Único emite o seguinte

PARECER

Que seja aprovado o Relatório de Gestão de 2023 e demais documentos de prestação de contas individuais do exercício, tal como apresentados pelo Conselho de Administração.

O Fiscal Único agradece ao Conselho de Administração e dos auditores externos a boa colaboração recebida ao longo do exercício.

Macau, 18 de Março de 2024

CSC & Associados - Sociedade de Auditores

Representada por Mok Chi Meng (CPA)

Fiscal Único

Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os accionistas da Fidelidade Macau - Companhia de Seguros, S.A.**

(sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)

As demonstrações financeiras resumidas anexas que compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2023 e a conta de ganhos e perdas relativas ao exercício findo, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Fidelidade Macau – Companhia de Seguros, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2023. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 19 de Março de 2024. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Fidelidade Macau – Companhia de Seguros, S.A.

Responsabilidade da Gerência pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

A Gerência é responsável pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas de acordo com os termos da alínea 1) do artigo 86.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho (Regime jurídico da actividade seguradora), alterado pela Lei n.º 21/2020 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 229/2020.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, *Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas*, constante das Normas de Auditoria.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Fidelidade Macau – Companhia de Seguros, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2023 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com os termos da alínea 1) do artigo 86.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, (Regime jurídico da actividade seguradora), alterado pela Lei n.º 21/2020 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 229/2020.

CHAN Wai Contabilista habilitado a exercer a profissão

Ernst & Young – Auditores

19 de Março de 2024, em Macau

(是項刊登費用為 \$10,082.00)
(Custo desta publicação \$ 10 082,00)

Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A.
BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2023

Patacas

ACTIVO	Sub-totais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS		
. Outras Imobilizações Incorpóreas	618,000.00	
. (Amortizações acumuladas)	(337,611.11)	280,388.89
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS		
. Equipamento de escritório	1,358.00	
. Computadores	208,694.06	
. Outras	77,500.00	
. (Reintegrações acumuladas)	(190,898.07)	96,653.99
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS		
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios		
- Depósitos a prazo	113,092,251.25	
- Acções	49,352,366.43	
- Obrigações	1,176,744,677.97	1,339,189,295.65
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES MATEMÁTICAS		
. De seguro directo		11,319,599.11
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
. De seguro directo		495,430.00
- DEVEDORES GERAIS		
. Resseguradores	197,161.70	
. Mediadores	442.90	
. Organismos Oficiais	1,775,663.00	
. Outros	1,959,347.28	3,932,614.88
- PRÉMIOS EM COBRANÇA		
. Prémios em cobrança	223,323.40	
. (Provisões para prémios em cobrança)	(113,000.00)	110,323.40
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		
. Juros a receber	487,705.56	
. Outros acréscimos e diferimentos	12,049,014.80	12,536,720.36
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO		
. Em moeda local		
- Depósitos à ordem	1,327,458.79	
. Em moeda externa		
- Depósitos à ordem	6,081,974.14	7,409,432.93
- CAIXA		6,000.00
- Total do Activo		1,375,376,459.21
PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-totais	Totais
- PASSIVO -		
- PROVISÕES MATEMÁTICAS		
. De seguro directo		1,161,125,337.54
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
. De seguro directo		1,381,858.00
- CREDORES GERAIS		
. Resseguradores	10,214,594.79	
. Segurados	678,497.60	
. Mediadores	607,324.11	
. Organismos oficiais	1,630,201.97	
. Outros	6,795,533.16	19,926,151.63
- COMISSÕES A PAGAR		124,252.40
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		13,739.80
- Total do Passivo		1,182,571,339.37
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -		
- CAPITAL SOCIAL		
. Realizado		170,000,000.00
- RESERVAS		
. Reserva legal	4,118,829.61	
. Reserva livre	16,475,318.42	
. Reserva de reavaliação	(12,353,467.60)	8,240,680.43
- RESULTADOS TRANSFERIDOS		
. De 2021		(3,114,977.09)
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)		
. Resultados líquidos (antes de impostos)	20,053,803.50	
. Provisão para o imposto complementar de rendimentos	(2,374,387.00)	17,679,416.50
- Total da Situação Líquida		192,805,119.84
- Total do Passivo e da Situação Líquida		1,375,376,459.21

* A definição de PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO está prevista no Artigo 59.º do Regime jurídico da actividade seguradora

- CONTA DE EXPLORAÇÃO (RAMO VIDA) DO EXERCÍCIO DE 2023 -**DÉBITO**

Patacas

	Vida e Rendas	Operações de Capitalização	Outros seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PROVISÕES MATEMÁTICAS						
. De seguro directo	1,909,926.11	-	225,793,715.85			227,703,641.96
- COMISSÕES						
. De seguro directo	1,153,963.04	-	1,463,090.50			2,617,053.54
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO						
. De seguro directo						
. Prémios cedidos	2,295,405.30	-	10,981,987.58			13,277,392.88
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS						
. De seguro directo						
. - Morte do segurado	773,380.00	-	-		773,380.00	
. - Resgate de apólices	-	-	131,429,898.25		131,429,898.25	
. - Anuidades	522,726.00	-	-		522,726.00	
. - Vencimento de apólices	-	-	162,990,963.30		162,990,963.30	
. - Outros	-	-	12,000.00		12,000.00	
. - Provisões	752,930.00	-	612,928.00		1,365,858.00	297,094,825.55
- DESPESAS GERAIS				18,426,010.60		18,426,010.60
- ENCARGOS FINANCEIROS				6,395,206.02		6,395,206.02
- ENCARGOS DIVERSOS				345,286.04		345,286.04
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO						
. De imobilizações incorpóreas				206,000.00		
. De imobilizações corpóreas				31,340.39		237,340.39
- PROVISÕES FINANCEIRAS						
. Provisões para prémios em cobrança				61,000.00		
. Provisões diversas				303,611.90		364,611.90
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO						3,343,616.33
- Totais						569,804,985.21

CRÉDITO

Patacas

	Vida e Rendas	Operações de Capitalização	Outros seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PRÉMIOS BRUTOS						
. De seguro directo	8,579,745.30	-	467,618,490.15			476,198,235.45
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO						
. De seguro directo						
. - Comissões (inc. participação nos lucros)	929,866.97	-	196,910.47		1,126,777.44	
. - Indemnizações	490,260.30	-	149,330.90		639,591.20	
. - Part. dos resseguradores nas prov. matemáticas	48,409.30	-	10,227,012.61		10,275,421.91	
. - Part. dos resseguradores nas prov. para sinistros a pagar	495,430.00	-	-		495,430.00	12,537,220.55
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES MATEMÁTICAS						
. De seguro directo	2,193,439.72	-	28,139,556.86			30,332,996.58
- PROVEITOS DE SERVIÇOS PRESTADOS						
. De gestão dos fundos privados de pensões				11,423,272.38		
. Outros				20,208.00		11,443,480.38
- PROVEITOS INORGÂNICOS						
. Financeiros				39,241,809.75		
. Outros				40,804.60		39,282,614.35
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES FINANCEIRAS						
. Redução das provisões diversas				10,437.90		10,437.90
- Totais						569,804,985.21

* Artigo 59º do «Regime jurídico da actividade seguradora»

- CONTA DE GANHOS E PERDAS DO EXERCÍCIO DE 2023 -

Patacas

- Provisão p/imposto complementar de rendimentos	2,374,387.00	- LUCRO			
- Resultados líquidos (lucro final)	17,679,416.50	. De resultados extraordinários do exercício			
		. - Diferenças de câmbio favoráveis	903,500.76		
		. - Ganhos em imobilizações financeiras	15,804,200.41		16,707,701.17
		. Relativo a exercícios anteriores			
		. - Excesso de provisão para o imposto complementar de rendimentos			2,486.00
		. De exploração			3,343,616.33
- Totais	20,053,803.50	- Totais			20,053,803.50

Chefe da Contabilidade

Chan Soi Ngo

Presidente da Comissão Executiva

Paulo Barbosa

ORGÃOS SOCIAIS**Assembleia Geral**

Jorge Neto Valente (Presidente)

Sérgio Silva Gaspar (Secretário)

Conselho de Administração

André Simões Cardoso (Presidente)

Wai Lam William Mak (麥偉林)

Paulo Manuel Gomes Barbosa

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

Comissão Executiva

Paulo Manuel Gomes Barbosa (Presidente)

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

Secretário da Sociedade

Sérgio Silva Gaspar

Conselho FiscalCSC & Associados – Sociedade de Auditores,
representado por Mok Chi Meng (莫子銘) (Presidente)

Si Chi Hok (施子學)

Maria Luísa Man (萬美玲)

INSTITUIÇÕES EM QUE DETÉM PARTICIPAÇÃO SUPERIOR A 5% DO RESPECTIVO CAPITAL OU SUPERIOR A 5% DOS SEUS FUNDOS PRÓPRIOS

Nenhuma

ACCIONISTAS COM PARTICIPAÇÃO QUALIFICADA

<u>Nome</u>	<u>Acções detidas (n.º)</u>	<u>Valor percentual (%)</u>
Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A.	169.980	99,9882

Responsável do Departamento Contabilidade : Chan Soi Ngo (陳瑞娥)

FIDELIDADE MACAU VIDA - COMPANHIA DE SEGUROS, S.A.**SÍNTESE DO RELATÓRIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO A 31/12/2023**

O ano de 2023 foi marcado por um crescimento do produto interno bruto de Macau de 80,5% em termos reais, associado a uma baixa taxa de inflação de 0,94%.

Em 2023, a pandemia global chegou ao fim e novas concessões foram concedidas aos seis operadores históricos de casino. Nesta conjuntura económica favorável, a seguradora registou um volume de prémios de 476,2 milhões de patacas, cifrando-se as suas provisões matemáticas em 1,16 mil milhões de patacas a 31 de Dezembro de 2023.

Em 2023, a seguradora registou um resultado líquido (após impostos) de 17,7 milhões de patacas.

Por fim, expressamos os nossos agradecimentos a todos os clientes pela confiança depositada, a todos os colaboradores pela sua dedicação, bem como às competentes Autoridades da Região Administrativa Especial de Macau e, em especial, à Autoridade Monetária de Macau por todo o apoio e colaboração prestados.

Macau, 23 de Abril de 2024

O Conselho de Administração

Para: Accionistas da Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A

RELATÓRIO E PARECER DO CONSELHO FISCAL
2023

Em cumprimento das disposições legais aplicáveis e dos estatutos da sociedade, apresentamos o relatório da actividade fiscalizadora e o parecer sobre os documentos de prestação de contas elaborados pelo Conselho de Administração e da sua responsabilidade.

Acompanhámos, ao longo do ano, a evolução da actividade da sociedade e verificamos a regularidade dos seus registos contabilísticos e o cumprimento das normas legais e estatutárias em vigor, tendo procedido às verificações consideradas adequadas.

Obtivemos do Conselho de Administração regular informação e esclarecimento sobre o funcionamento da sociedade e o andamento dos seus negócios.

Examinámos o Relatório de Gestão e demais documentos de prestação de contas individuais do período, bem como o relatório dos auditores externos, Ernst & Young - Auditores, com o qual concordamos.

Em face de quanto antecede, os membros do Conselho Fiscal emitem o seguinte

PARECER

Que seja aprovado o Relatório de Gestão e demais documentos de prestação de contas individuais do período, tal como apresentados pelo Conselho de Administração.

Os membros do Conselho Fiscal agradecem ao Conselho de Administração e aos auditores externos a boa colaboração recebida ao longo do exercício.

Macau, 18 de Março de 2024

CSC & Associados - Sociedade de Auditores, representada por MOK CHI MENG (Auditor)

施子學 SI CHI HOK

萬美玲 MAN MARIA LUISA

Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da Fidelidade Macau Vida - Companhia de Seguros, S.A.

(sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)

As demonstrações financeiras resumidas anexas que compreendem o balanço em 31 de Dezembro de 2023 e a conta de ganhos e perdas relativas ao exercício findo, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2023. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 19 de Março de 2024. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A.

Responsabilidade da Gerência pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

A Gerência é responsável pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas de acordo com os termos da alínea 1) do artigo 86.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho (Regime jurídico da actividade seguradora), alterado pela Lei n.º 21/2020 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 229/2020.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas, constante das Normas de Auditoria.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2023 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com os termos da alínea 1) do artigo 86.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, (Regime jurídico da actividade seguradora), alterado pela Lei n.º 21/2020 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 229/2020.

CHAN Wai Contabilista habilitado a exercer a profissão

Ernst & Young – Auditores

19 de Março de 2024, em Macau

(是項刊登費用為 \$10,196.00)

(Custo desta publicação \$ 10 196,00)

更正2023年度營業帳目報告的部份內容，現重新刊登如下：

大西洋銀行股份有限公司

現金流量表

於二零二三年十二月三十一日

澳門元

	2023年	2022年
經營活動(使用的) / 產生的現金流		
除稅前利潤	664,594,717	412,852,721
調整:		
折舊	49,480,320	49,548,117
攤銷	10,527,504	15,123,367
減值準備	47,807,089	87,018,581
金融投資利息收益	(73,860,338)	(84,371,204)
其他利息收益	(1,447,002,059)	(952,935,680)
利息支出	498,204,735	246,315,649
股息收益	(312,650)	(268,678)
處置不動產及設備之淨(收益)/損失	(152,451)	344,527
處置/贖回金融投資淨損失	13,226,064	27,697,790
衍生金融工具淨損失	12,215,014	11,576,270
外幣折算差額	(21,739,079)	51,670,019
	(247,011,134)	(135,428,521)
原到期日大於三個月的存放同業款項(增加) / 減少	(883,289,321)	1,375,015,403
存放監管機構之最低存款增加 / (減少)	91,101,221	(15,732,891)
澳門政府負債證明書增加 / (減少)	161,156,413	(173,685,521)
貸款及墊款增加 / (減少)	2,438,224,418	(2,188,917,600)
其他資產增加 / (減少)	77,645,744	(4,768,590)
同業存放款項減少	(323,947,706)	(217,585,957)
客戶存款(減少) / 增加	(3,962,404,608)	2,620,590,094
流通紙幣減少	(309,013,580)	(249,710,440)
退休金負債減少	(2,012,968)	(2,820,907)
其他負債增加 / (減少)	119,235,999	(68,643,538)
經營活動(使用的) / 產生的現金流	(2,840,315,522)	938,311,532
繳付澳門所得補充稅	(12,569,522)	(41,573,810)
繳付國內企業所得稅	(1,028,047)	(3,755,166)
收取利息	1,450,894,874	921,731,644
支付利息	(441,641,299)	(207,536,066)
經營活動(使用的) / 產生的淨現金流	(1,844,659,516)	1,607,178,134
投資活動產生的現金流		
收取金融投資利息	74,025,774	92,044,149
收取股息	312,650	268,678
購買金融投資	(1,229,288,325)	(1,538,277,294)
處置/贖回金融投資收益	1,924,943,172	3,112,772,686
購買不動產及設備	(50,597,480)	(17,542,881)
購買無形資產	(11,499,274)	(11,479,694)
處置不動產及設備收益	162,097	37,911
投資活動產生的淨現金流	708,058,614	1,637,823,555
融資活動使用的現金流		
支付股息	(326,591,642)	(111,852,909)
融資活動使用的淨現金流	(326,591,642)	(111,852,909)
現金及現金等價物淨(減少) / 增加	(1,463,192,544)	3,133,148,780
期初現金及現金等價物	12,034,052,526	8,900,903,746
期末現金及現金等價物	10,570,859,982	12,034,052,526
現金及現金等價物餘額分析		
現金及存放同業款項列示於財務狀況表	2,340,884,235	2,346,030,916
存放監管機構	710,582,434	758,689,339
原到期日等於或少於三個月的存放同業款項	8,109,496,582	9,610,536,761
減:存放監管機構之最低存款	(590,103,269)	(681,204,490)
現金及現金等價物列示於現金流量表	10,570,859,982	12,034,052,526

損益和其他綜合收益表
截至二零二三年十二月三十一日

澳門元

	2023年	2022年
利息收益	1,520,862,397	1,037,306,884
利息支出	(498,204,735)	(246,315,649)
淨利息收益	1,022,657,662	790,991,235
服務費及佣金收益	179,450,225	165,380,933
服務費及佣金支出	(97,727,986)	(64,422,750)
服務費及佣金收益淨額	81,722,239	100,958,183
金融投資淨損失	(13,226,064)	(27,697,790)
淨交易收益	56,959,374	59,646,251
其他經營收益	2,096,634	834,579
營業支出	(437,808,039)	(424,861,156)
未扣除減值準備之營業收益淨額	712,401,806	499,871,302
減值準備	(47,807,089)	(87,018,581)
除稅前利潤	664,594,717	412,852,721
稅項支出	(77,248,403)	(49,973,119)
本年度利潤	587,346,314	362,879,602
<i>將重分類進損益的其他綜合收益/(損失)</i>		
債權投資公允價值變動	34,211,693	(61,382,391)
外幣財務報表折算差額	(5,946,796)	(33,880,623)
<i>不能重分類進損益的其他綜合收益/(損失)</i>		
以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的股權投資	13,718,628	(1,754,000)
不動產公允價值變動	14,865,638	(4,264,873)
重新計量設定收益計劃變動	(104,691)	9,440,368
其他綜合收益, 除稅後	56,744,472	(91,841,519)
綜合收益總額	644,090,786	271,038,083

會計主管
鄭壽成

行政管理委員會成員
VÍTOR FERNANDO GUERREIRO DO ROSÁRIO

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致大西洋銀行股份有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

大西洋銀行股份有限公司(「貴銀行」)簡要財務報表包括二零二三年十二月三十一日的簡要財務狀況表、以及截至該日止年度的簡要損益和其他綜合收益表、簡要權益變動表以及簡要現金流量表。貴銀行簡要財務報表來源於貴銀行截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二四年三月十八日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴銀行已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照八月十四日第13/2023號法律核准之《金融體系法律制度》第八十五條(一)項編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照澳門特別行政區之《審計準財》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於 貴銀行截至二零二三年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照八月十四日第13/2023號法律核准之《金融體系法律制度》第八十五條（一）項的標準，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

陳尉 執業會計師

安永會計師事務所

二零二四年三月十八日，澳門

BANCO NACIONAL ULTRAMARINO, S.A.
DEMONSTRAÇÃO DO RESULTADO E DO RENDIMENTO INTEGRAL
EM 31 DE DEZEMBRO DE 2023

Patacas

	2023	2022
Juros e rendimentos similares	1,520,862,397	1,037,306,884
Juros e encargos similares	(498,204,735)	(246,315,649)
Margem financeira	1,022,657,662	790,991,235
Rendimentos de serviços e comissões	179,450,225	165,380,933
Encargos de serviços e comissões	(97,727,986)	(64,422,750)
Resultados de serviços e comissões	81,722,239	100,958,183
Resultados de ativos financeiros	(13,226,064)	(27,697,790)
Resultados de operações financeiras	56,959,374	59,646,251
Outros proveitos de exploração	2,096,634	834,579
Custos de estrutura	(437,808,039)	(424,861,156)
Resultados brutos de exploração	712,401,806	499,871,302
Provisões e imparidades	(47,807,089)	(87,018,581)
Resultados operacionais	664,594,717	412,852,721
Impostos	(77,248,403)	(49,973,119)
Resultado do exercício	587,346,314	362,879,602
<i>Saldos passíveis de reclassificação para resultados</i>		
Alterações no justo valor de títulos de dívida	34,211,693	(61,382,391)
Diferença de conversão de demonstrações financeiras em moeda estrangeira	(5,946,796)	(33,880,623)
<i>Saldos não passíveis de reclassificação para resultados</i>		
Investimentos em participações societárias designados pelo justo valor através do resultado abrangente.	13,718,628	(1,754,000)
Alterações no justo valor de imóveis	14,865,638	(4,264,873)
Benefícios a empregados - ganhos e perdas atuariais	(104,691)	9,440,368
Total do outro rendimento integral do exercício reconhecido em reservas	56,744,472	(91,841,519)
Total dos resultados e do outro rendimento integral do exercício	644,090,786	271,038,083

O RESPONSÁVEL PELA CONTABILIDADE

EVAN CHEANG

MEMBRO DA COMISSÃO EXECUTIVA

VÍTOR FERNANDO GUERREIRO DO ROSÁRIO